

avidсен

Connected Homes*



Motorización para cancela con 2 batientes

ES



anthéa



114150 v5

AVISOS GENERALES	03
RESUMEN DE LA INSTALACIÓN	05
<i>Etapa 1</i>	05
<i>Etapa 2</i>	05
<i>Etapa 3</i>	05
<i>Etapa 4</i>	05
<i>Etapa 5</i>	05
INSTALACIÓN	06
<i>Contenido del kit</i>	06
<i>Material necesario (no suministrado)</i>	06
<i>Análisis de los riesgos</i>	07
Reglamentación	07
Especificaciones de la cancela que se quiere motorizar	07
Controles de seguridad en la cancela	07
Reglas de seguridad	07
Eliminación de los riesgos	08
Prevención de otros riesgos	09
<i>Colocación de la motorización</i>	09
Vista general	10
Colocación de los cilindros	11
Colocación de la caja de mandos	16
Colocación de las fotocélulas	16
Colocación de la luz intermitente	17
<i>Conexiones</i>	18
Alimentación por red	18
Regletas de bornes	19
Cilindros	19
Luz intermitente	20
Fotocélulas	20
PUESTA EN MARCHA	21
<i>Interfaz de los ajustes</i>	21
<i>Ajustes básicos</i>	21
Estructura del menú	21
• Menú de los ajustes básicos (MENÚ 1)	21
Procedimiento de alineación de las fotocélulas	23
Autoaprendizaje	23
Programación de los mandos a distancia	24
• Programación a través de la placa	24
• Programación mediante copia	25
• Eliminación de todos los mandos a distancia	25
Fuerza de los motores	25
Modo de funcionamiento	25
Tiempo de temporización	26
<i>Ajustes avanzados</i>	26
Acceso a los ajustes avanzados (MENÚS 2 y 3)	26
Menú de los ajustes avanzados (MENÚ 2)	27
• Tiempo de reacción ante un obstáculo	27
• Liberación de la presión	27
• Tolerancia tope	27
• Desfase de los batientes	28
Menú de los ajustes avanzados (MENÚ 3)	28
• Tipo de cancela	28
• Modo fotocélulas	29
• Autocomprobación de las fotocélulas	29
• Tiempo de parpadeo previo	30
USO	31
<i>Avisos</i>	31
<i>Apertura / cierre</i>	31
Tipo de orden	31
Modos de funcionamiento	31
• Modo «cierre semiautomático»	31
• Modo «cierre automático»	32
• Modo «colectivo»	32
Parada de emergencia	32
Fotocélulas	32
Detección de obstáculo	32
Movimiento manual	33

ACCESORIOS OPCIONALES	34
------------------------------	-----------

<i>Fotocélulas adicionales</i>	34
<i>Órganos de accionamiento adicionales</i>	35
<i>Selector de llave</i>	35
<i>Órganos de parada de emergencia</i>	35
<i>Antena adicional</i>	36
<i>Batería de emergencia</i>	36
<i>Kit de alimentación solar</i>	37

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	38
-----------------------------------	-----------

<i>Intervenciones de mantenimiento</i>	38
<i>Indicadores de funcionamiento</i>	38
Historial de eventos y códigos de error	38
Control manual	39
Reinicio total	39
<i>Demolición y desecho</i>	40
<i>Sustitución de la pila del mando a distancia</i>	40
<i>Sustitución de la bombilla de la luz intermitente</i>	40

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	41
---------------------------------	-----------

INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR	42
----------------------------------	-----------

<i>Asistencia y asesoramiento</i>	42
<i>¿Qué hacer en caso de avería?</i>	42
<i>Modalidades de garantía</i>	42
<i>Datos de nuestra asistencia telefónica</i>	42

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE	44
--------------------------------------	-----------

Preocupados por la mejora constante de nuestros productos, nos reservamos el derecho de realizar cualquier modificación de sus características técnicas, funcionales o estéticas relacionadas con su evolución.

Este automatismo de cancela, así como el manual, se han diseñado para permitir automatizar una cancela cumpliendo con las normas europeas vigentes.

Advertencia

Recomendaciones importantes de seguridad. Un automatismo de cancela es un producto que puede lesionar a las personas o los animales o dañar los bienes. Desde el punto de vista de la seguridad de las personas, es importante seguir estas recomendaciones.

Conserve estas recomendaciones.

Para la instalación

- Lea atentamente el manual antes de empezar la instalación.
- La instalación de la alimentación eléctrica del automatismo debe cumplir con las normas vigentes (NF C 15-100) y debe realizarla una persona cualificada.
- La entrada eléctrica de la red de 230 VCA debe protegerse contra las sobretensiones con un disyuntor adaptado y que cumpla con las normas vigentes.
- Todas las conexiones eléctricas deben realizarse sin tensión (disyuntor de protección en posición OFF) y batería desconectada.
- Asegúrese de que no se produzca el aplastamiento y la cizalla entre las partes móviles de la cancela motorizada y las partes fijas de los alrededores por el movimiento de apertura / cierre de la cancela o de que se señalen en la instalación.
- La motorización debe instalarse en una cancela que cumpla con las especificaciones mencionadas en este manual.
- La cancela motorizada no debe instalarse en un entorno explosivo (presencia de gas, de humo inflamable).
- El instalador debe comprobar que el intervalo de temperaturas indicado en la motorización sea adecuado para el emplazamiento.
- El cable que sirve de antena debe permanecer en el interior de la caja electrónica.
- Queda estrictamente prohibido modificar uno de los elementos suministrados en este kit o usar un elemento adicional no recomendado en este manual.
- Durante la instalación, pero sobre todo durante el ajuste del automatismo, es obligatorio asegurarse de que ninguna persona, incluido el instalador, se encuentre en la zona de movimiento de la cancela al principio y durante todo el tiempo de ajuste.
- La luz intermitente es un elemento de seguridad indispensable.
- Si la instalación no se corresponde con uno de los casos indicados en este manual, debe ponerse en contacto con nosotros para que le suministremos todos los elementos necesarios para una instalación correcta sin riesgo de lesiones o daños.
- Después de la instalación, asegúrese de que el mecanismo esté correctamente configurado y de que los sistemas de protección, así como cualquier dispositivo de desbloqueo manual funcionen correctamente.
- No deje que los niños jueguen con los dispositivos de accionamiento fijos. Mantenga los dispositivos de accionamiento fuera del alcance de los niños.

La empresa Avidsen no se responsabilizará en caso de daño si la instalación no se ha realizado tal como se indica en este manual.

Para el uso

- Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento, salvo si son supervisadas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones previas sobre el uso de dicho aparato. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato debe usarse solamente para lo que está previsto, es decir, motorizar una cancela con dos batientes para el acceso de vehículos. Cualquier otro uso se considerará peligroso.
- Es obligatorio realizar la orden de apertura o de cierre con una visibilidad perfecta de la cancela. Si la cancela está fuera del campo de visión del usuario, es obligatorio proteger la instalación con un dispositivo de seguridad, tipo fotocélula, y el funcionamiento correcto de éste debe controlarse cada seis meses.
- Todos los usuarios potenciales deberán recibir formación sobre el uso del automatismo a través de la lectura de este manual. Es obligatorio asegurarse de que ninguna persona no formada (niños) pueda activar el movimiento de la cancela.
- Antes de poner la cancela en movimiento, debe asegurarse de que no haya ninguna persona en la zona de desplazamiento de la misma.
- No deje que los niños jueguen con los dispositivos de accionamiento de la cancela. Mantenga los mandos fuera del alcance de los niños.
- Elimine cualquier obstáculo natural (rama, piedra, hierbas altas...) que pueda entorpecer el movimiento de la cancela.
- No accione manualmente la cancela cuando la motorización no esté desembragada o desunida de la cancela.

En caso de un uso no conforme con las instrucciones de este manual y que conlleve daños, no podrá responsabilizarse a la empresa Avidsen.

Para el mantenimiento

- Es obligatorio leer detenidamente todas las instrucciones de este manual antes de intervenir sobre la cancela motorizada.
- La alimentación debe desconectarse durante las operaciones de limpieza u otras operaciones de mantenimiento, si el aparato es accionado automáticamente.
- Cualquier modificación técnica, electrónica o mecánica del automatismo deberá realizarse con el acuerdo de nuestro servicio técnico; en caso contrario, la garantía quedará anulada inmediatamente.
- En caso de avería, la pieza estropeada sólo podrá ser sustituida por una pieza original.
- Compruebe regularmente la instalación para identificar cualquier fallo de la cancela o de la motorización (consulte el capítulo acerca del mantenimiento).

ETAPA 1

- ◇ Lea el capítulo acerca del análisis de riesgos relacionados con los movimientos de la cancela motorizada para eliminarlos o señalarlos.

ETAPA 2

- ◇ Colocación de la motorización.

ETAPA 3

- ◇ Conexiones
 - Realice las conexiones eléctricas de los accesorios.
 - Realice la conexión de la alimentación (disyuntor en posición OFF).
 - Ponga el disyuntor en posición ON.

ETAPA 4

- ◇ Puesta en marcha
 - Realizar el autoaprendizaje:
 - > Pulse el botón «+» durante 3 segundos.
 - Programe los mandos a distancia (orden de apertura de la cancela):
 - > Pulse el botón «-» durante 3 segundos.
 - > Pulse **SET**.
 - > Pulse el botón del mando a distancia que quiere programar.

ETAPA 5

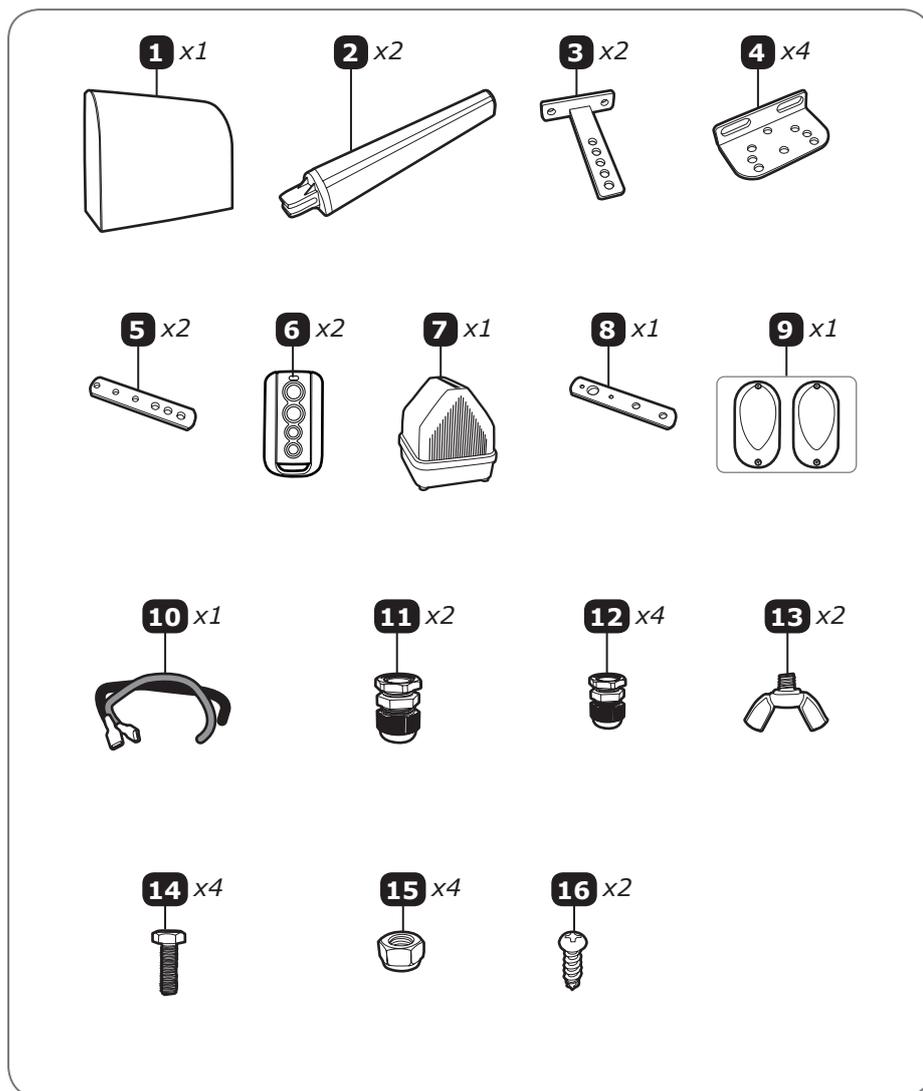
◇ Pruebas de funcionamiento

Para familiarizarse con el automatismo y comprobar su funcionamiento correcto, lea el capítulo acerca del uso y realice las pruebas de funcionamiento (apertura / cierre, provocar una detección de obstáculo, activar los eventuales órganos de seguridad [opcional]).

Tras estas pruebas, quizás sea necesario modificar algunos ajustes (en especial, la fuerza del motor).

El resto de ajustes (ajustes avanzados) pueden ser necesarios en caso de problema o en caso de un uso especial de la tarjeta electrónica.

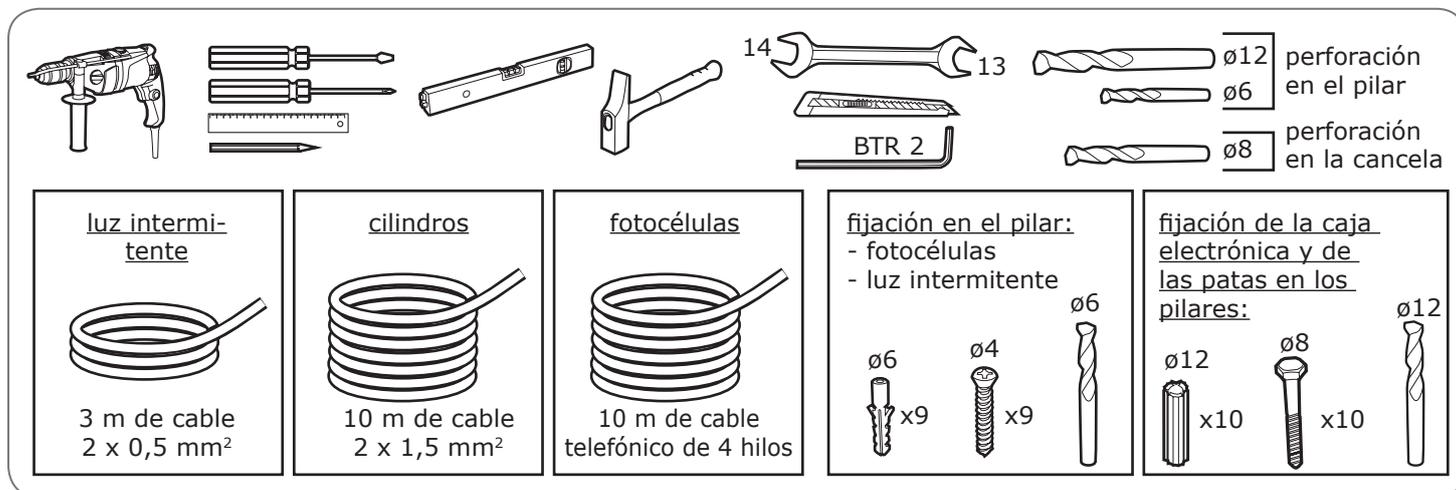
CONTENIDO DEL KIT



- 1** Caja de mandos
- 2** Cilindros motorizados con tornillos sin fin de 12 VCC
- 3** Patas en T
- 4** Escuadras de fijación en pilar
- 5** Patas de fijación en pilar
- 6** Mandos a distancia
- 7** Luz intermitente
- 8** Pata de fijación de la luz intermitente
- 9** intermitente
- 10** Par de fotocélulas
Par de cables de conexión para la batería (1 cable rojo y 1 cable negro)
- 11** Prensaestopas PG11
- 12** Prensaestopas PG9
- 13** Llave de desbloqueo
- 14** Tornillos M8x25 con cabeza hexagonal
- 15** Tuercas de freno M8
- 16** Tornillos ø3x10 con cabeza cruciforme para fijar la pata de fijación a la luz intermitente

MATERIAL NECESARIO (NO SUMINISTRADO)

Las herramientas y la tornillería necesarias para la instalación deben estar en buen estado y cumplir con las normas de seguridad vigentes.



ANÁLISIS DE LOS RIESGOS

REGLAMENTACIÓN

La instalación de una cancela motorizada o de una motorización sobre una cancela existente con un uso de tipo «residencial» debe cumplir con la directiva 89/106/CEE relativa a los productos de construcción.

La norma de referencia usada para comprobar esta conformidad es la EN 13241-1 que apela a un referencial de varias normas entre las cuales se encuentran las normas EN 12445 y EN 12453 que estipulan los métodos y los componentes de seguridad de la cancela motorizada para reducir o eliminar completamente los peligros para las personas.

El instalador debe formar al usuario final sobre el funcionamiento correcto de la cancela motorizada, éste deberá formar, utilizando esta guía, al resto de personas susceptibles de usar la cancela motorizada.

En la norma EN 12453 se especifica que la protección mínima del borde primario de la cancela depende del tipo de uso y del tipo de orden usado para poner la cancela en movimiento.

La motorización de la cancela es un sistema de accionamiento por impulsos, es decir, que un simple impulso sobre los órganos de accionamiento (mando a distancia, selector de llave...) permite poner la cancela en movimiento.

Esta motorización de cancela está equipada con un limitador de fuerza que cumple con el anexo A de la norma EN 12453 en el marco de un uso con una cancela que cumple con las especificaciones comunicadas en este capítulo.

Por lo tanto, las especificaciones de la norma EN12453 permiten los 3 casos de uso siguientes, así como los niveles de protección mínima:

◆ **Accionamiento por impulso con cancela visible**

Nivel de protección mínima: Limitador de fuerza únicamente.

◆ **Accionamiento por impulso con cancela no visible**

Nivel de protección mínima: Limitador de fuerza y 2 pares de fotocélulas para proteger la apertura y el cierre de la cancela.

◆ **Accionamiento automático (cierre automático)**

Nivel de protección mínima: Limitador de fuerza y 1 par de fotocélulas para proteger el cierre automático.

La luz intermitente es un elemento de seguridad indispensable.

Cada seis meses debe controlarse el funcionamiento correcto de los dispositivos de seguridad de tipo fotocélulas.

ESPECIFICACIONES DE LA CANCELA QUE SE QUIERE MOTORIZAR

Esta motorización puede automatizar cancelas con batientes que midan hasta **1,50 m** de ancho, **2,20 m** de alto y que pesen hasta **110 kg**.

Estas dimensiones y pesos máximos se indican para una cancela de tipo calada y para un uso en una región poco ventosa. En caso de una cancela maciza o de un uso en una región donde la velocidad del viento es importante, se deben reducir los valores máximos indicados anteriormente para la cancela que se quiere motorizar.

CONTROLES DE SEGURIDAD EN LA CANCELA

La cancela motorizada está estrictamente reservada a un uso residencial.

La cancela no debe instalarse en un entorno explosivo o corrosivo (presencia de gas, de humo inflamable, de vapor o de polvo).

La cancela no debe disponer de sistemas de bloqueo (cerradera, cerradura, pestillo...).

Es obligatorio que los goznes de la cancela estén en el mismo eje, y que este sea vertical.

Los pilares que sujetan la cancela deben ser lo suficientemente robustos y estables para no ceder (o romperse) bajo el peso de la cancela.

Sin la motorización, la cancela debe estar en buen estado mecánico, correctamente equilibrada, y debe poder abrirse y cerrarse sin resistencia. Se recomienda engrasar los goznes.

Compruebe que los puntos de fijación de los diferentes elementos estén situados en sitios protegidos de los golpes y que las superficies sean suficientemente resistentes.

Compruebe que la cancela no tenga ninguna parte saliente en su estructura.

El tope central y los topes laterales deben estar correctamente fijados para no ceder bajo la fuerza ejercida por la cancela motorizada.

Si la instalación no se corresponde con uno de los casos indicados en esta guía, póngase en contacto con nosotros para que le suministremos todos los elementos necesarios para una instalación correcta sin riesgo de lesiones o daños.

La motorización no puede usarse con una parte accionada que incorpore una puertecilla.

REGLAS DE SEGURIDAD

Para las personas, los objetos y los vehículos que se encuentren cerca, el movimiento real de una cancela puede ocasionar situaciones peligrosas que, por su naturaleza, no siempre se pueden evitar con el diseño.

Los riesgos eventuales dependen del estado de la cancela, de la manera en la que esta se usa y del lugar de la instalación.

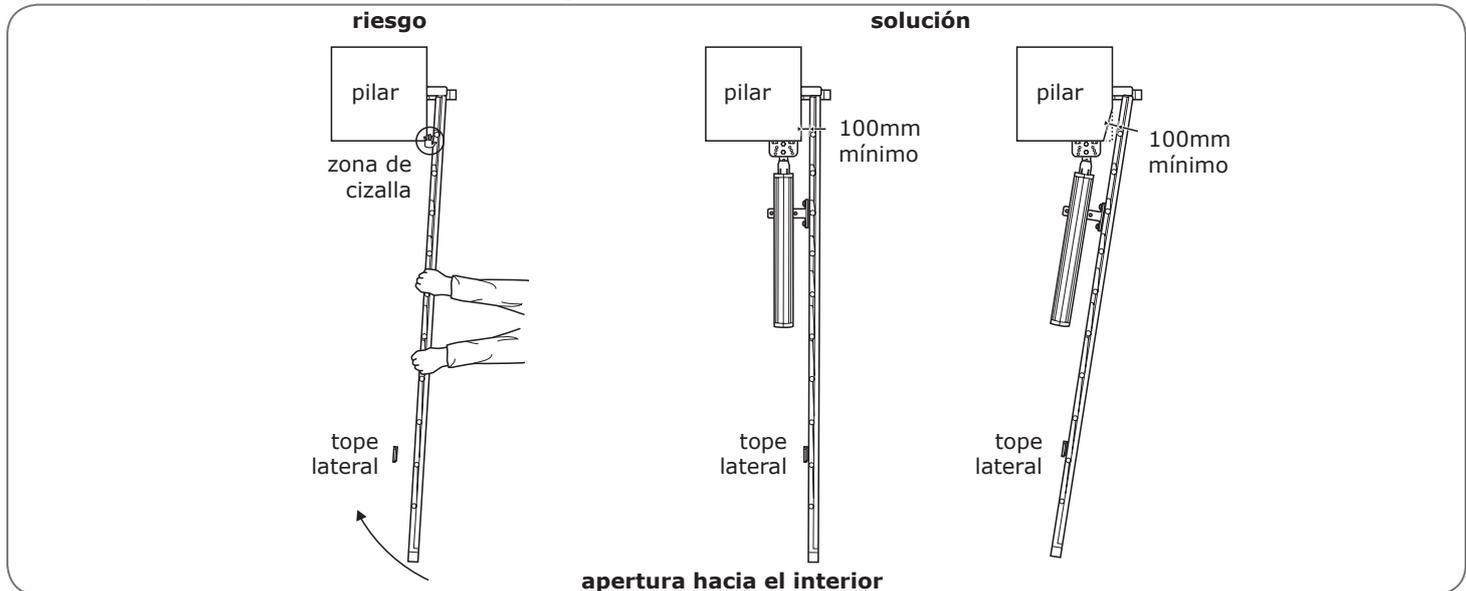
Tras haber comprobado que la cancela que se quiere motorizar cumple con las recomendaciones indicadas en este capítulo y antes de empezar la instalación, es obligatorio realizar el análisis de los riesgos de la instalación para eliminar cualquier situación peligrosa o señalar las que no se pueden eliminar.

ELIMINACIÓN DE LOS RIESGOS

Los riesgos provocados por una cancela motorizada con 2 batientes así como las soluciones adaptadas para eliminarlos son:

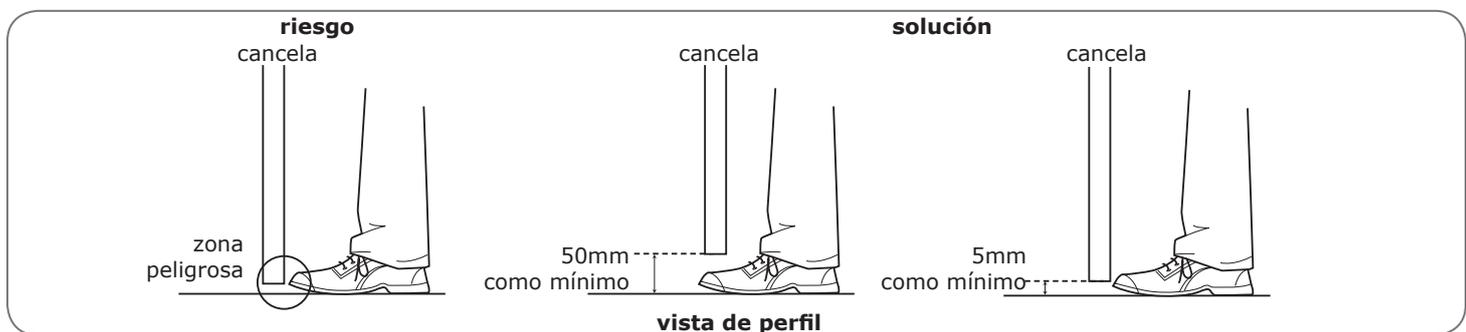
A nivel de los bordes secundarios

Según la instalación, puede existir una zona de cizalla entre el batiente y el ángulo del pilar. En este caso, se recomienda eliminar esta zona dejando una distancia útil mínima de 100 mm, bien colocando los topes laterales adecuadamente, bien cortando el ángulo de los pilares sin debilitarlos, bien ambas cosas en caso necesario. **Si no es posible, se debe señalar el riesgo de forma visual.**



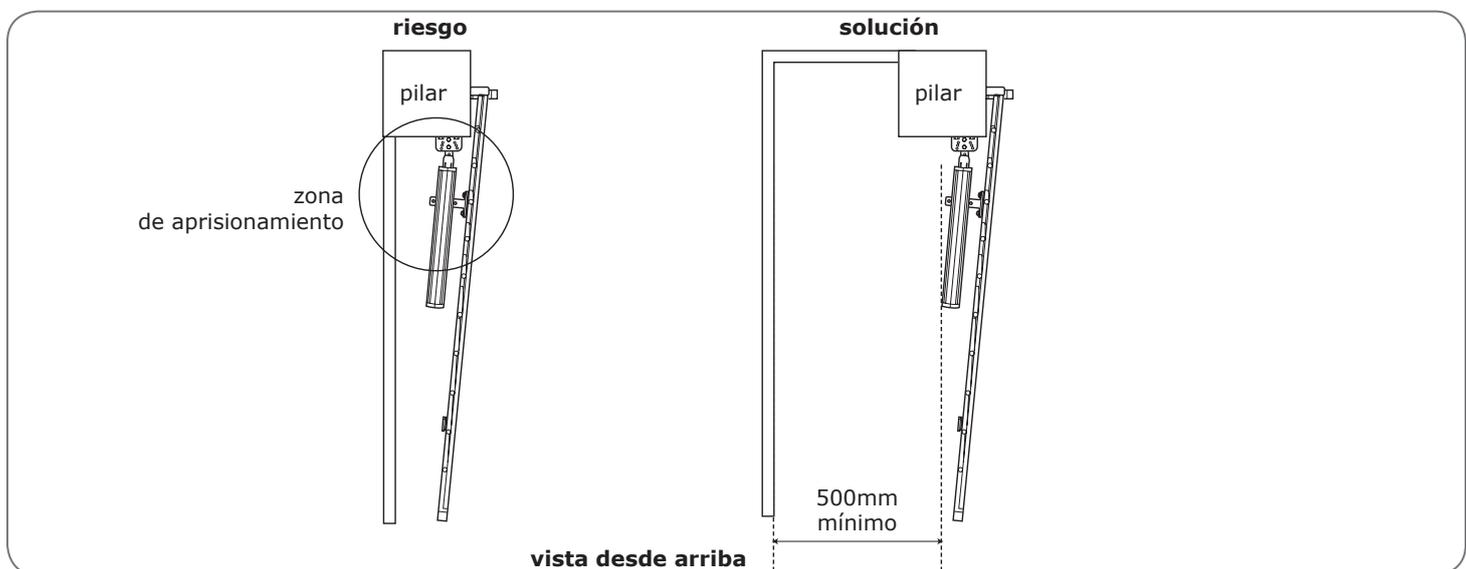
A nivel de los bordes inferiores

Según la instalación, puede existir una zona peligrosa para los dedos de los pies entre el borde inferior de la cancela y el suelo, tal como se indica en la figura siguiente. En este caso, es obligatorio eliminar esta zona dejando una distancia útil de 50 mm como mínimo o 5 mm como máximo.



Entre los batientes y las partes fijas situadas cerca

Según la configuración del sitio donde se encuentra la cancela motorizada, puede haber zonas de aprisionamiento entre los batientes en posición abierta y las partes fijas situadas cerca. Para eliminar estas zonas, es obligatorio dejar una distancia de seguridad mínima de 500 mm entre la parte fija situada cerca y las partes móviles de la cancela motorizada.



PREVENCIÓN DEL RESTO DE RIESGOS

El órgano de control de un interruptor sin bloqueo debe situarse con vistas a la parte accionada pero alejado de las partes móviles. Salvo que funcione con una llave, debe instalarse a una altura mínima de 1,5 m y no debe ser accesible al público.

Después de la instalación, asegúrese de que las partes de la cancela no se desborden sobre una acera o una calzada por donde pase el público.

COLOCACIÓN DE LA MOTORIZACIÓN

La instalación debe realizara personal cualificado respetando todas las indicaciones especificadas en los «Avisos generales».

Antes de empezar la instalación, debe asegurarse de que:

Los riesgos se han reducido al seguir las recomendaciones del capítulo «Análisis de los riesgos».

El uso deseado se ha definido correctamente.

La cancela cumple con las especificaciones del capítulo «Especificaciones de la cancela que se quiere motorizar».

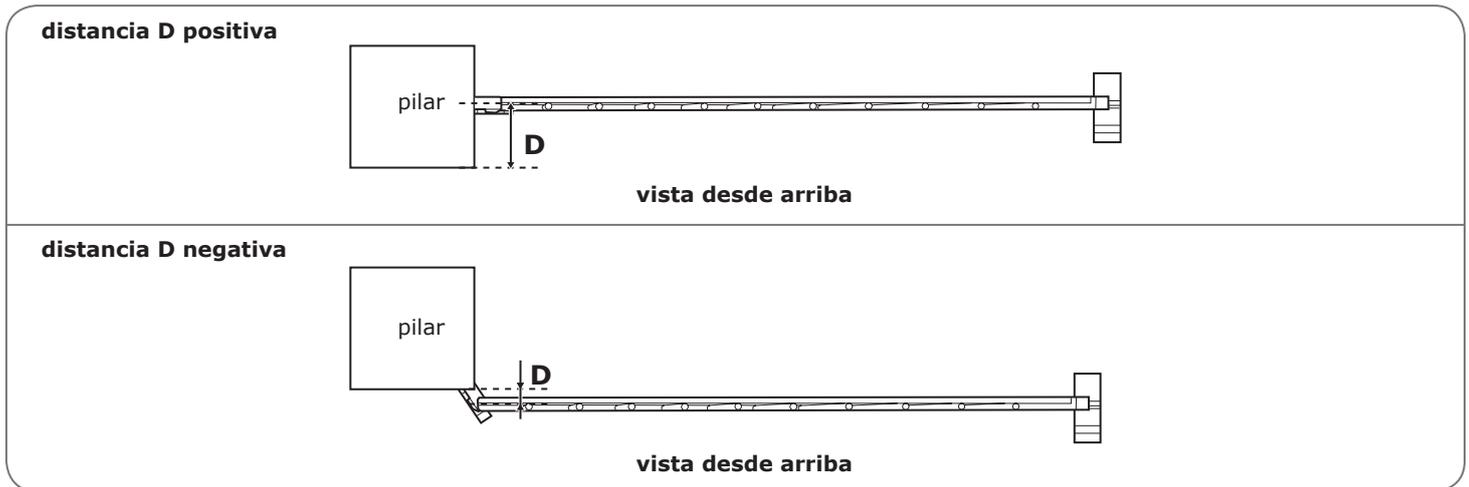
Las diferentes etapas de la instalación deben realizarse siguiendo el orden y cumpliendo las indicaciones dadas.

◆ Los topes (no suministrados)

Esta motorización de cancela es un sistema de motorización autobloqueante. Es obligatorio equipar la cancela con 2 batientes con un tope central y topes laterales (no suministrados).

Los topes (centrales y laterales) deben detener la cancela sin bloquearla. Por lo tanto, se debe eliminar cualquier cerradura mecánica (o cerradera) y cualquier calce basculante o sistema de retención.

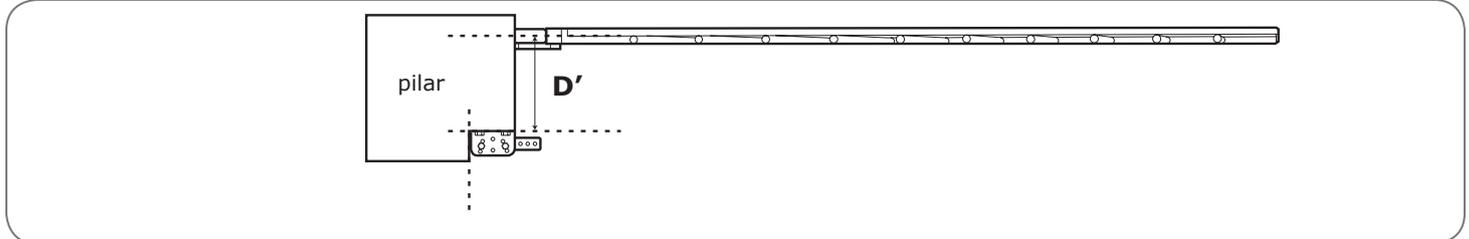
La colocación de los topes laterales depende del ángulo de apertura deseado que a su vez depende de la distancia D (distancia entre el eje del gozne y la parte interior del pilar).



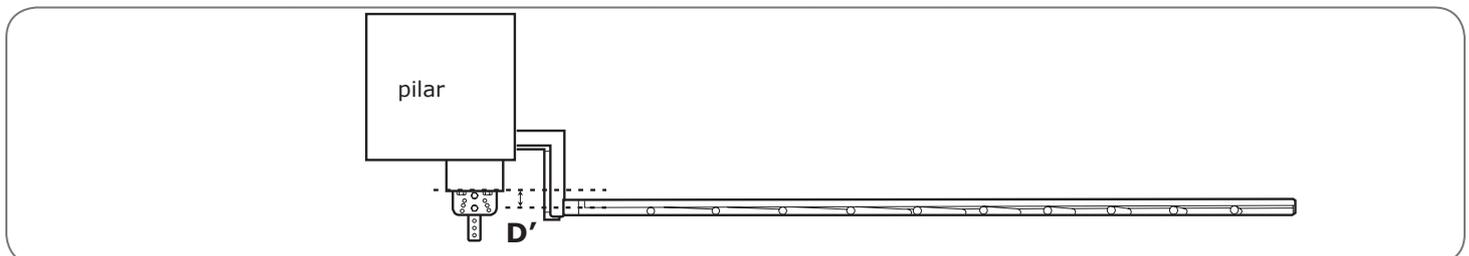
Si la distancia D positiva es superior a 150 mm o si la distancia D negativa es inferior a -40 mm, debe adaptar la configuración de los pilares.

Casos especiales

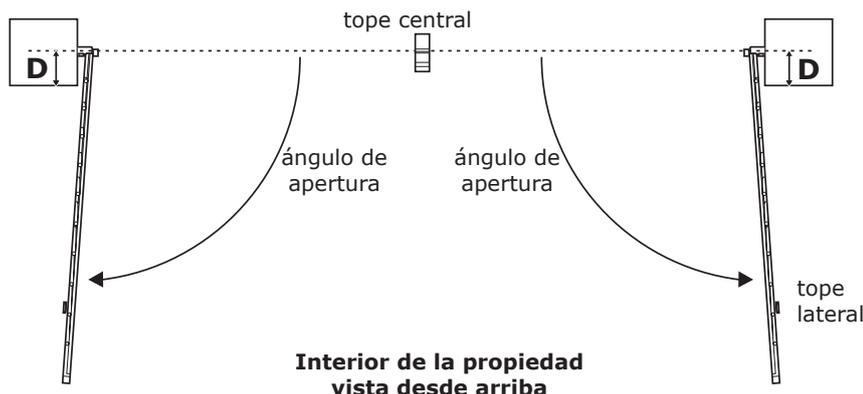
- Si $D > 150$ mm y si la estructura de los pilares lo permite, debe cortar los pilares para que D' sea igual a 150 mm.



- Si $D < -40$ mm coloque un calce suficientemente grueso para que D' sea igual a -40 mm.



Determine el ángulo de apertura de cada batiente en función de los datos de la tabla siguiente. El ángulo de apertura puede variar para cada batiente, pero jamás debe ser inferior a 40°.

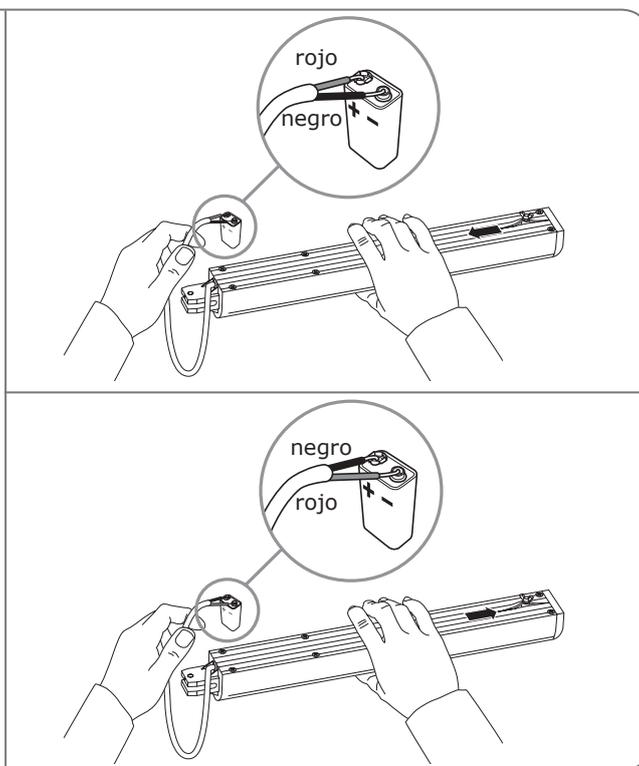
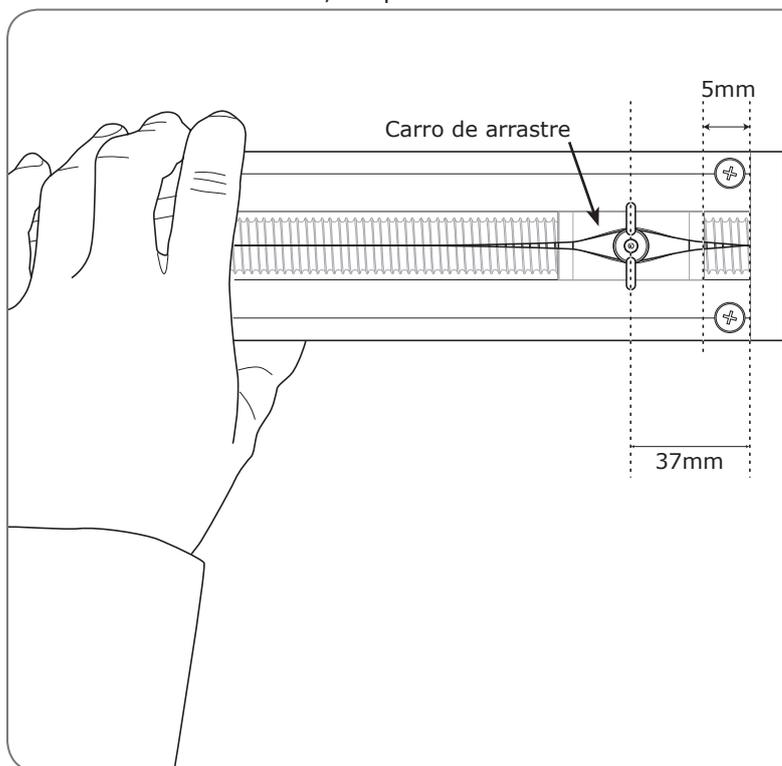


Para una apertura hasta	Distancia D (en mm)
90°	de -40 a 150 máx
95°	de -40 a 120 máx
100°	de -40 a 80 máx
110°	de 0 a 50 máx

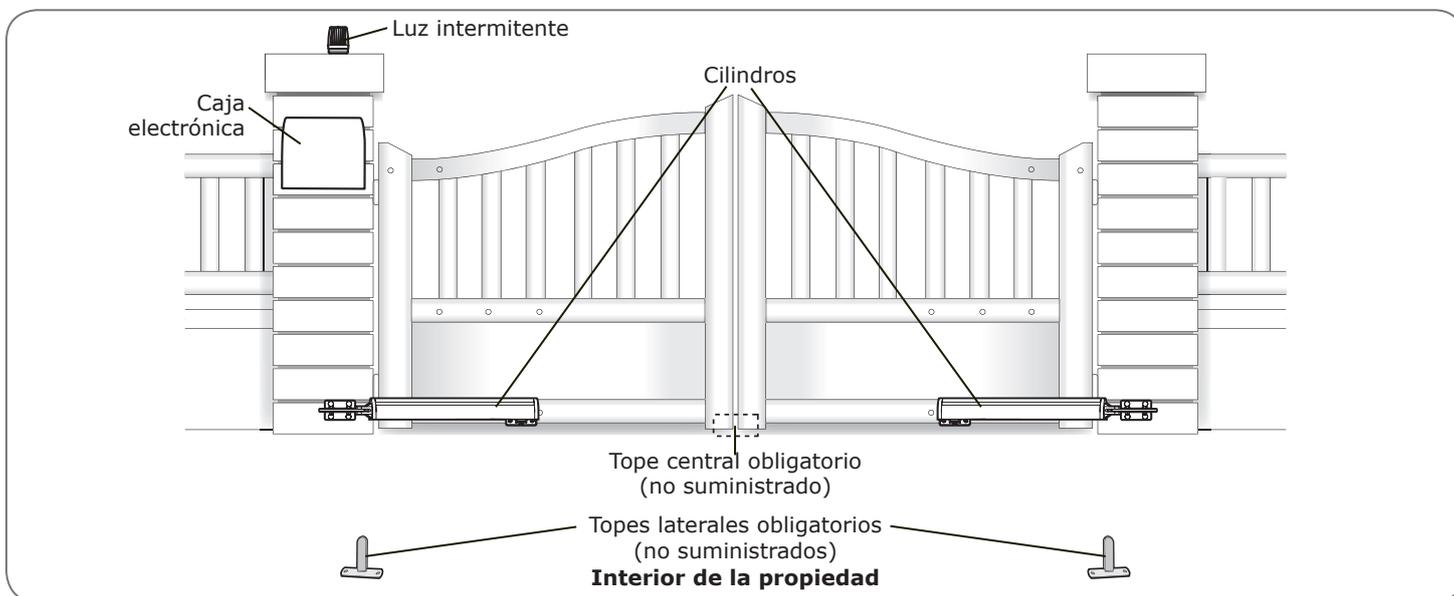
**Interior de la propiedad
vista desde arriba**

♦ **Comprobación de la posición de los carros de arrastre de los cilindros**

Gire cada cilindro y asegúrese de que el carro de arrastre se encuentra a aproximadamente 5 mm del extremo opuesto al motor. De lo contrario, desplace el carro de arrastre con una pila de 9 V LR61.

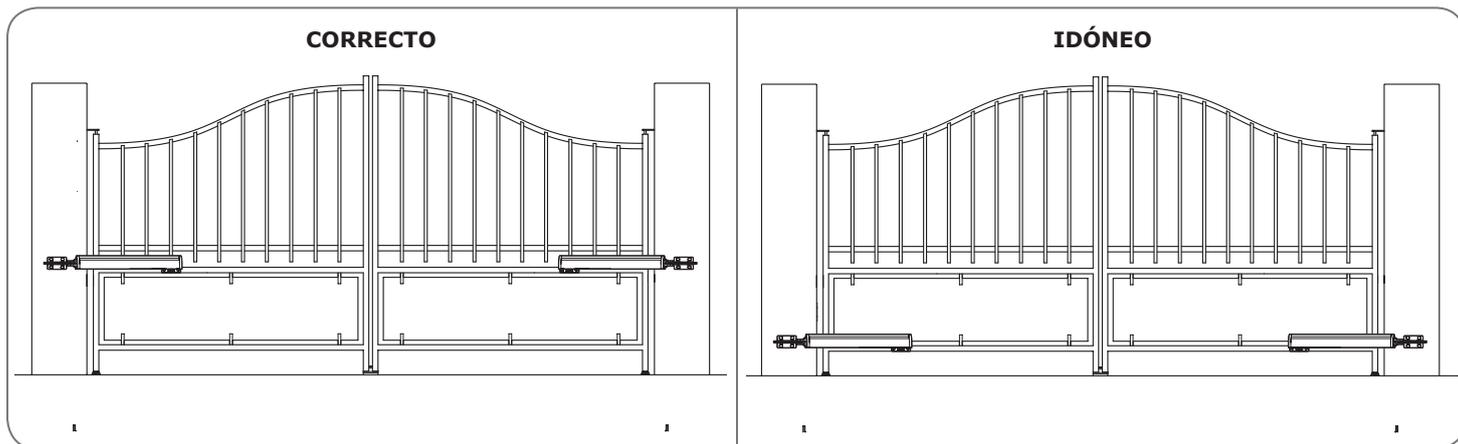


VISTA GENERAL



COLOCACIÓN DE LOS CILINDROS

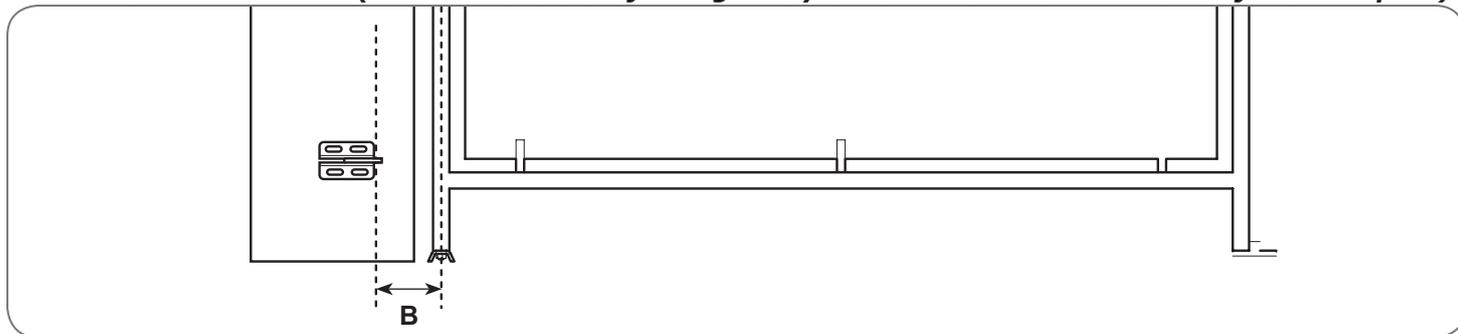
Fije los cilindros en una parte rígida y reforzada de la cancela (por ejemplo, el marco). Por razones estéticas y técnicas, se recomienda fijarlos lo más bajos posible.



A continuación, detallamos la colocación del cilindro de la izquierda; para la colocación del de la derecha, proceda de forma simétrica.

Mida la distancia D de la instalación y consulte la tabla de la página siguiente. Marque la columna que se corresponde con el ángulo de apertura elegido, y después, la línea correspondiente a la distancia D medida. Esta línea indicará:

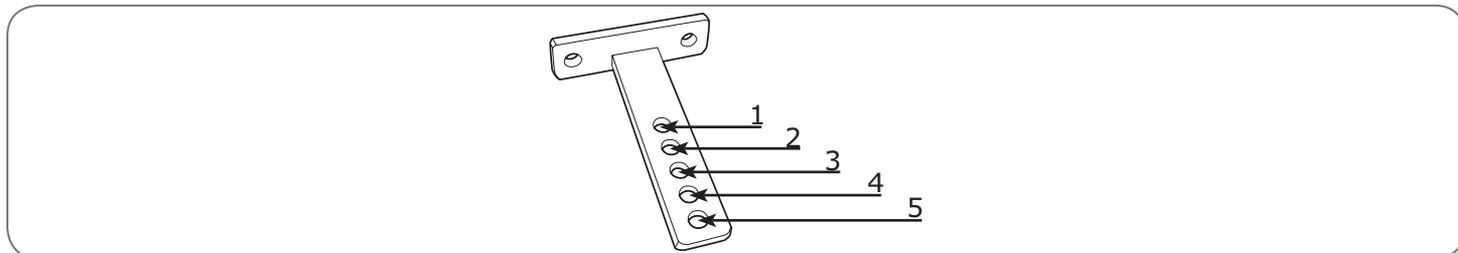
♦ **La distancia B en mm (distancia entre el eje del gozne y el borde de las escuadras de fijación del pilar)**



♦ **El montaje de las escuadras**



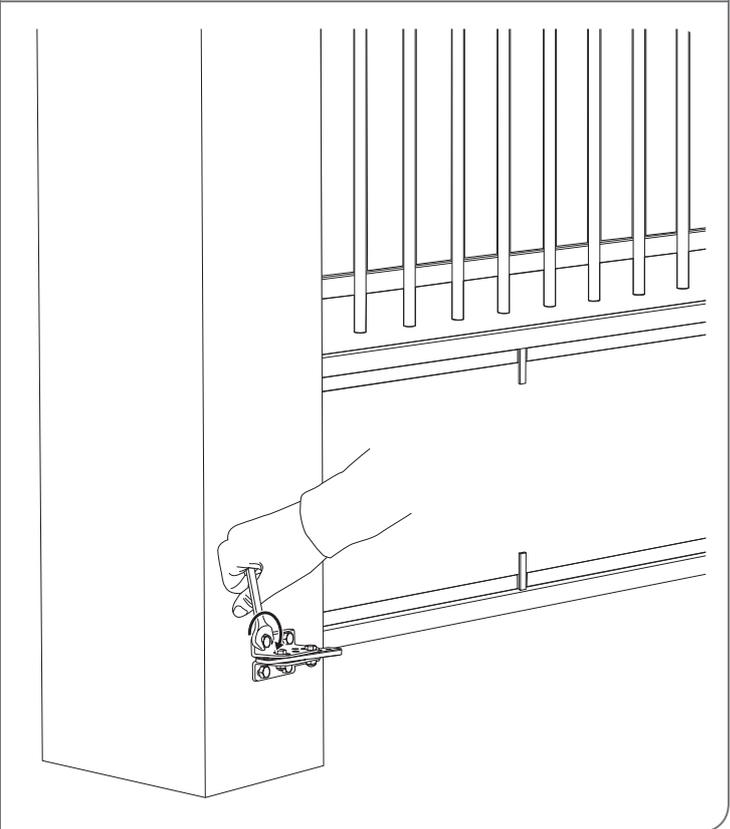
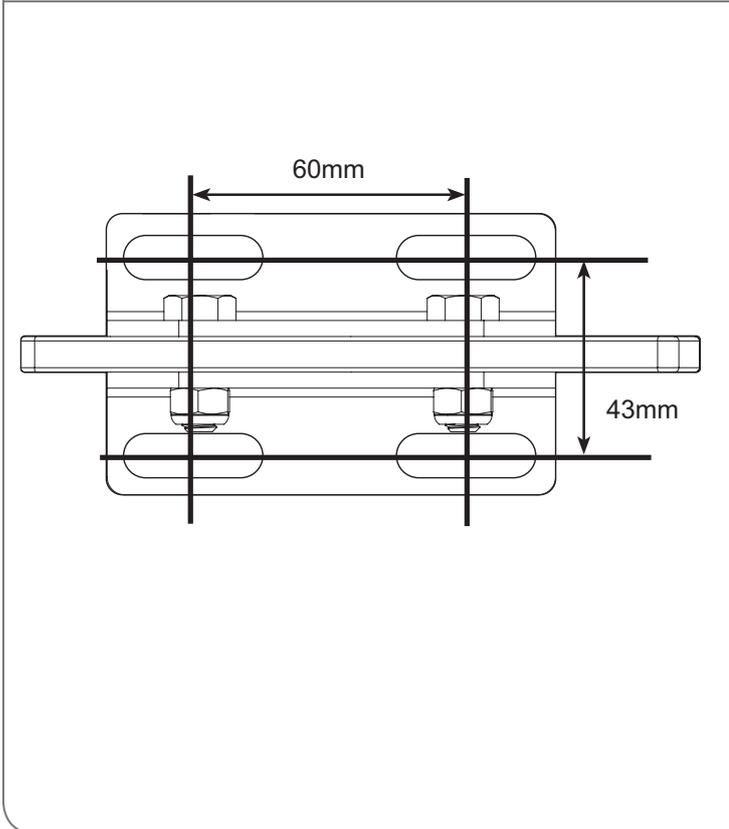
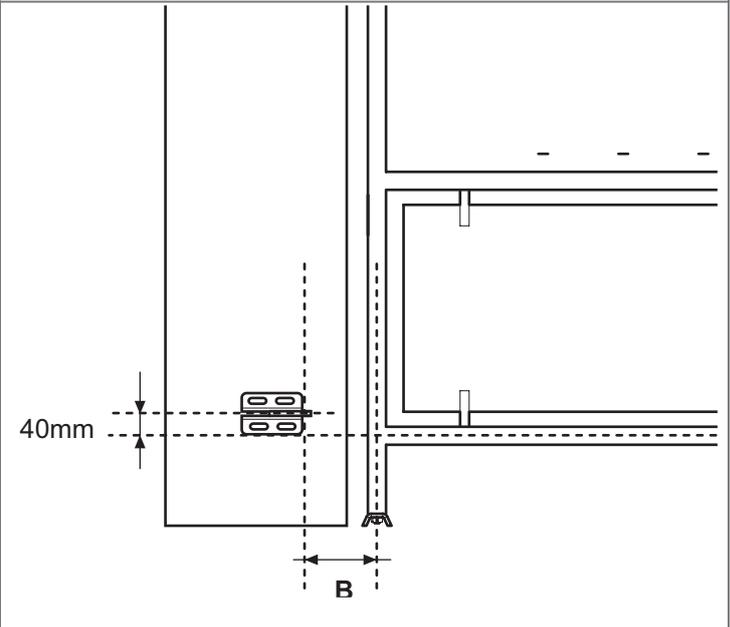
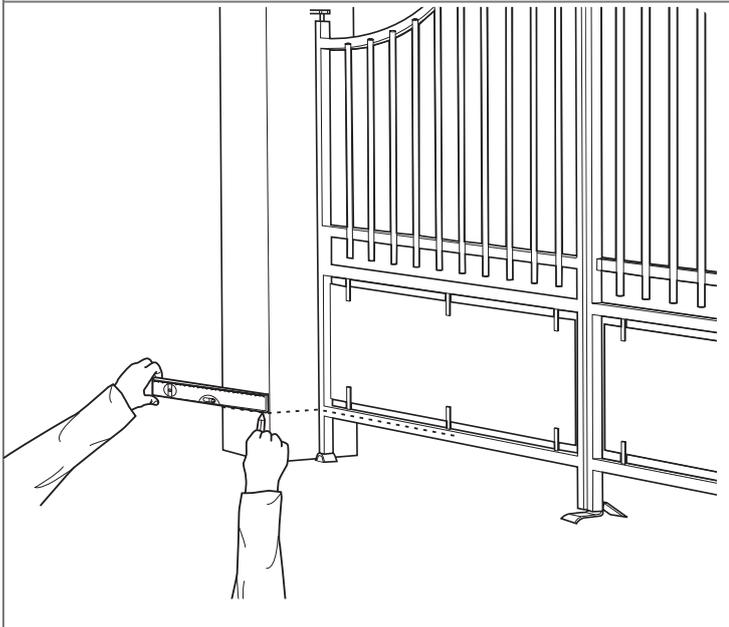
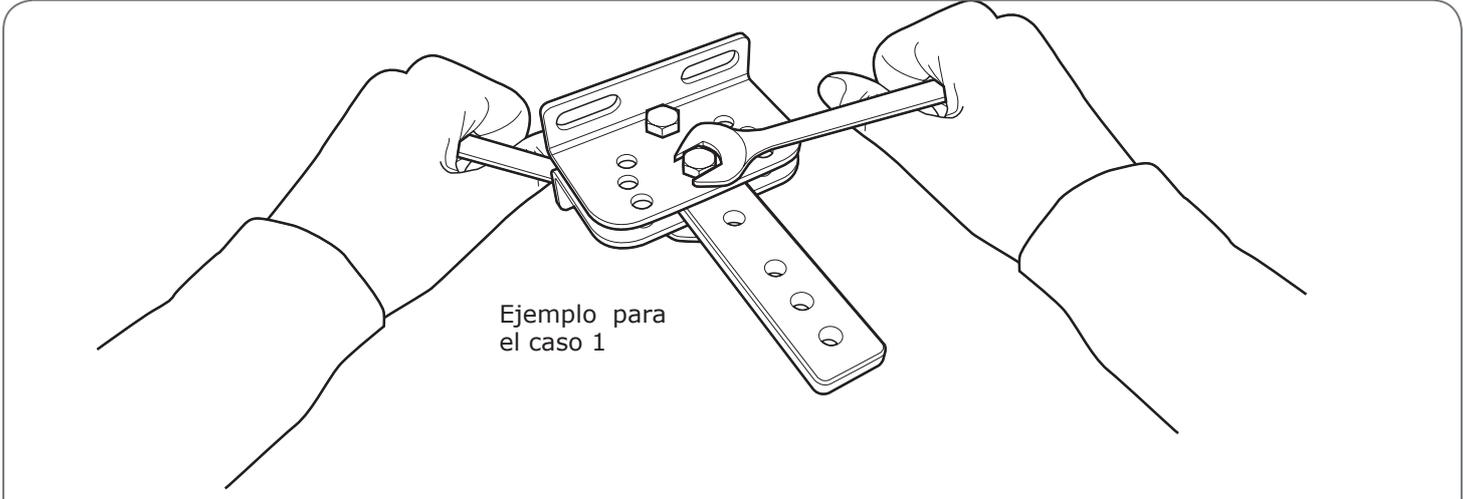
♦ **El orificio de la pata en T**



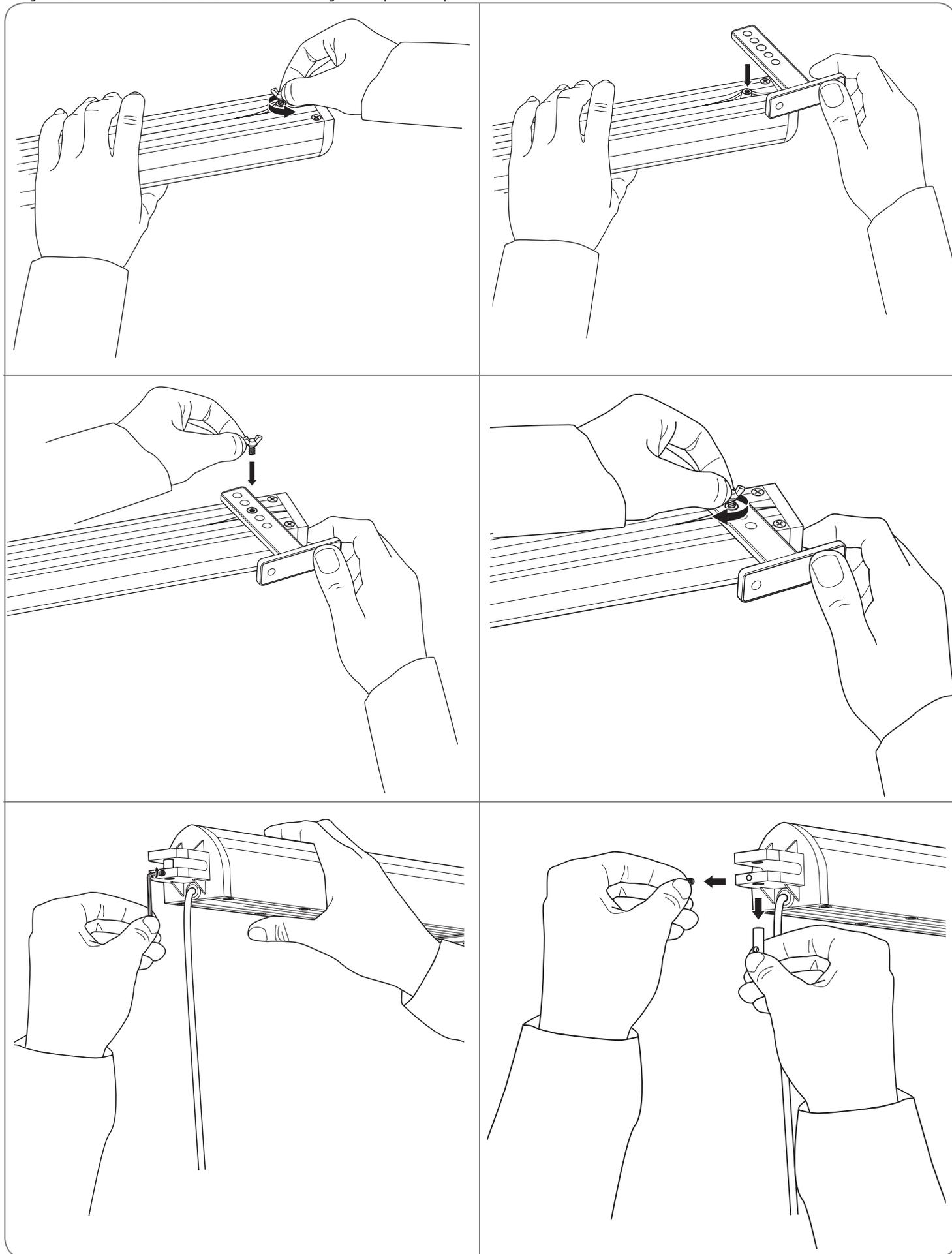
Ejemplo: la distancia D es de 100 mm y desea abrir la cancela a 90°
 La distancia B es de 135 mm
 El montaje de las escuadras se corresponde con el caso n.º 2
 El orificio usado en la pata T es el n.º 2

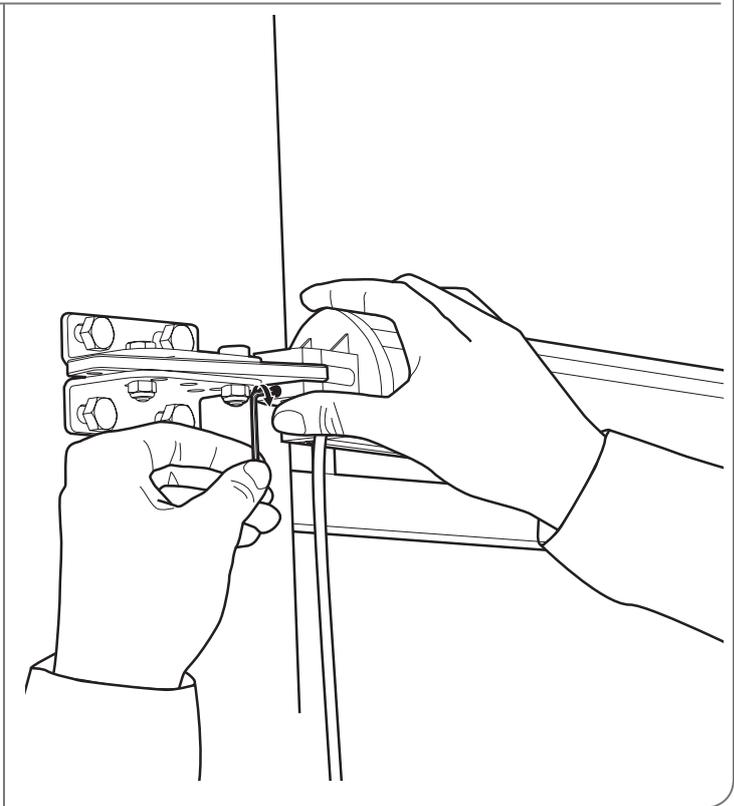
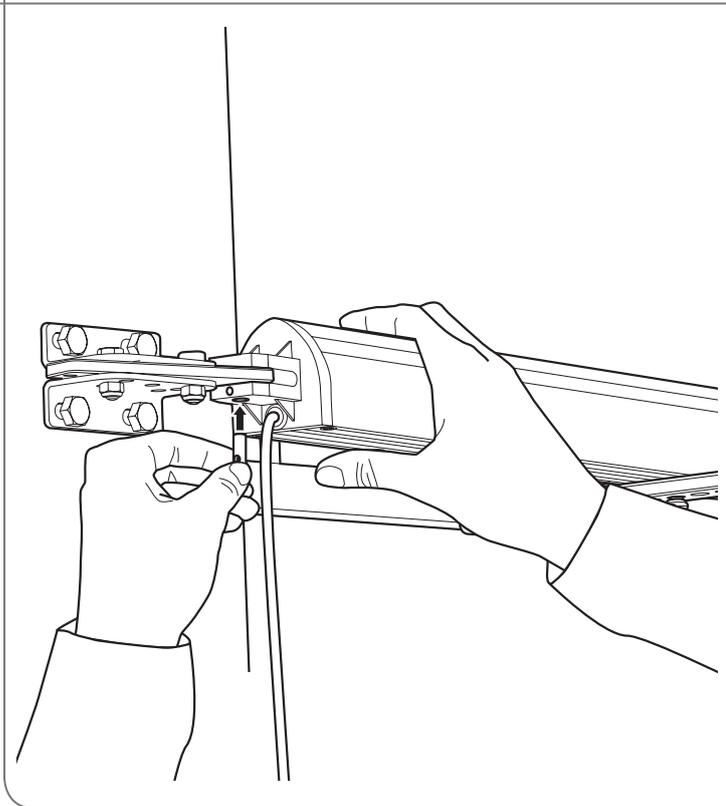
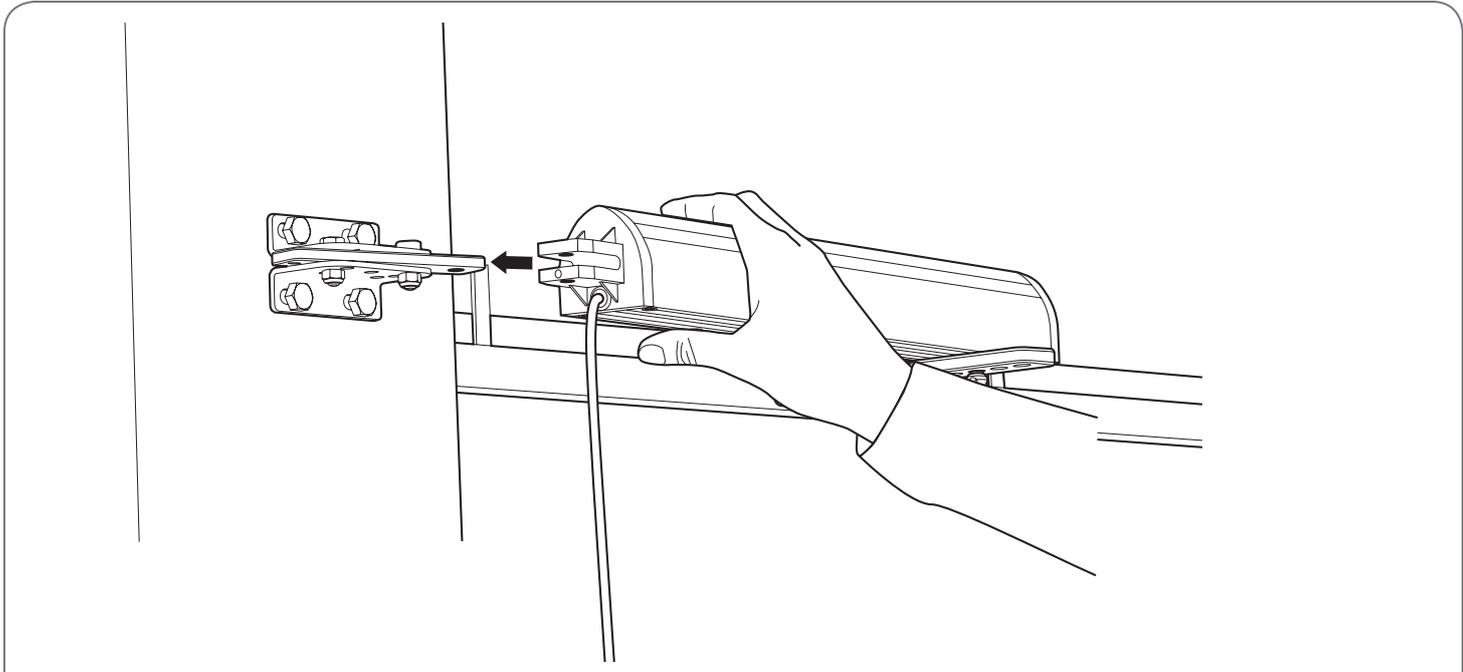
Distancia D (en mm)	Ángulo de apertura máx. 90°			Ángulo de apertura máx. 95°			Ángulo de apertura máx. 100°			Ángulo de apertura máx. 110°		
	Distancia B (en mm)	Caso para el montaje de las escuadras	Orificio de la pata en T	Distancia B (en mm)	Caso para el montaje de las escuadras	Orificio de la pata en T	Distancia B (en mm)	Caso para el montaje de las escuadras	Orificio de la pata en T	Distancia B (en mm)	Caso para el montaje de las escuadras	Orificio de la pata en T
-40	80	1	2	80	1	2	80	1	2			
-30	80	1	2	80	1	2	80	1	2			
-20	80	1	2	80	1	2	80	1	2			
-10	80	1	2	80	1	2	80	1	2			
0	80	1	2	80	1	2	80	1	2	185	3	2
10	80	1	2	80	1	2	80	1	2	175	3	2
20	100	1	3	100	1	3	100	1	3	175	3	2
30	150	3	1	150	3	1	150	3	1	165	3	1
40	150	3	1	150	3	1	150	3	1	160	3	1
50	150	3	1	150	3	1	150	3	1	180	3	2
60	135	2	2	135	2	2	135	2	2			
70	145	2	2	145	2	2	145	2	2			
80	145	2	2	145	2	2	145	2	2			
90	135	2	2	135	2	2						
100	135	2	2	135	2	2						
110	145	2	3	145	2	3						
120	145	2	3	145	2	3						
130	125	2	3									
140	125	2	3									
150	125	2	3									

Monte las escuadras según el caso determinado anteriormente.

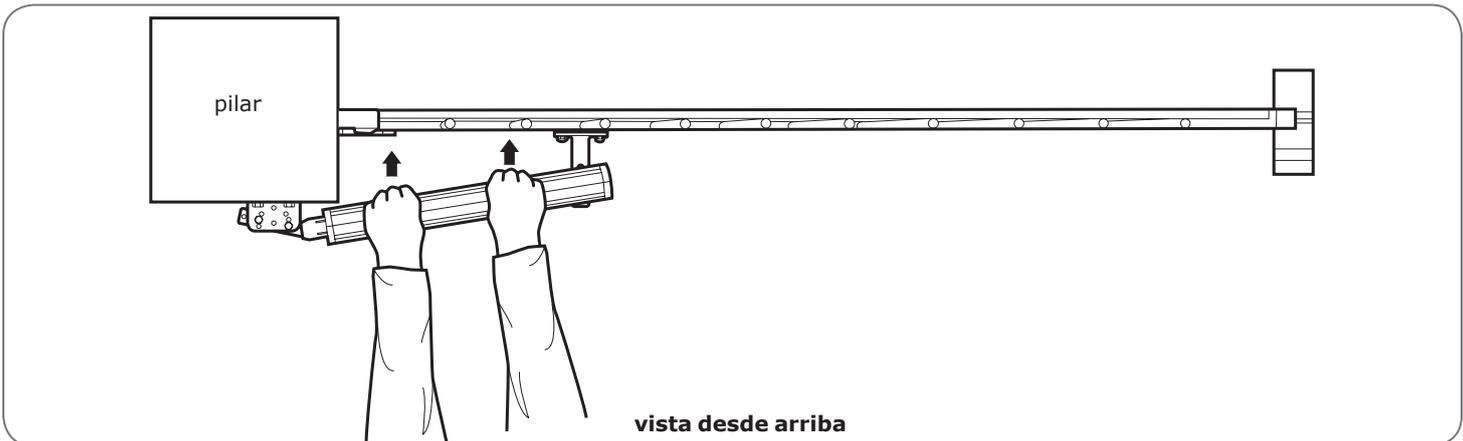


Use tacos y tornillos adaptados al material del pilar (ejemplo: para el hormigón, use tacos de \varnothing 12 mm y tirafondos de \varnothing 8 mm con una longitud de 80 mm). Después del apriete, el soporte de fijación debe estar perfectamente horizontal. Monte las patas en T y los cilindros según el caso determinado a continuación. Fije los cilindros con las escuadras de fijación para el pilar.





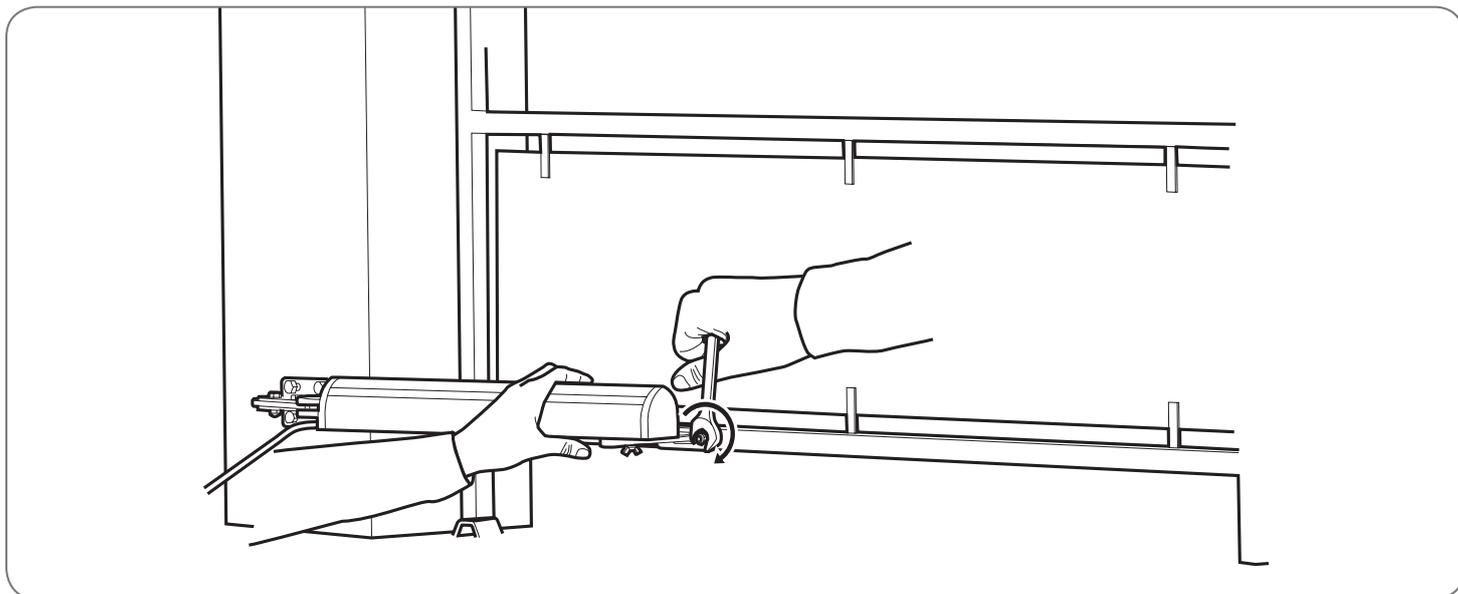
Cierre la cancela de forma que apoye bien contra el tope central, y a continuación, haga girar los cilindros para colocar la base de las patas en T sobre la cancela.



Marque la ubicación de los 4 orificios de fijación en la cancela.

Importante: Las 4 marcas deben estar en el centro de la parte rígida de la cancela para que los cilindros estén perfectamente horizontales.

Fije las patas en T a la cancela. Use tornillos y tuercas adaptados al material de la cancela.

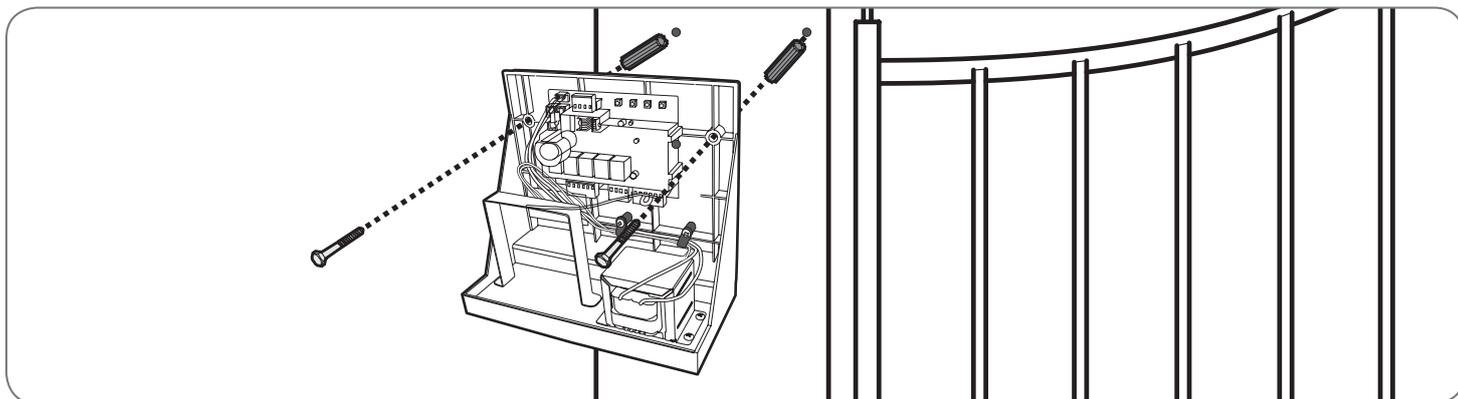


COLOCACIÓN DE LA CAJA DE MANDOS

La caja de mandos debe fijarse en el pilar donde llega la alimentación de 230 VCA.

Para garantizar un buen funcionamiento de la motorización, la longitud de los cables de los cilindros no debe superar los 5 m por cilindro. Por lo tanto, la caja de mandos debe fijarse a menos de 5 m de cada cilindro.

Coloque y fije la caja de mandos con 2 tornillos en la ubicación establecida.



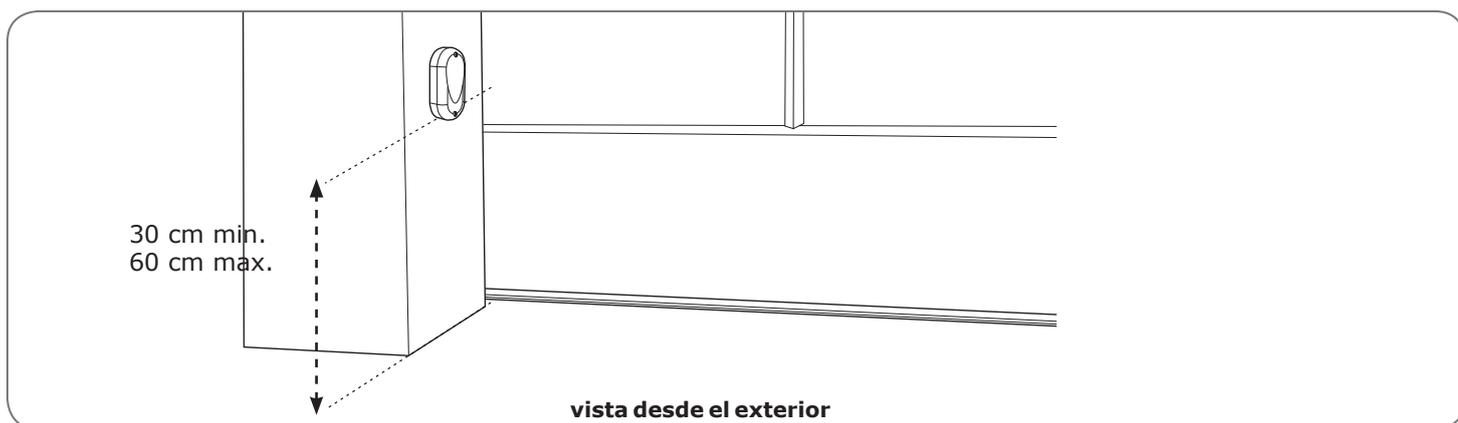
COLOCACIÓN DE LAS FOTOCÉLULAS

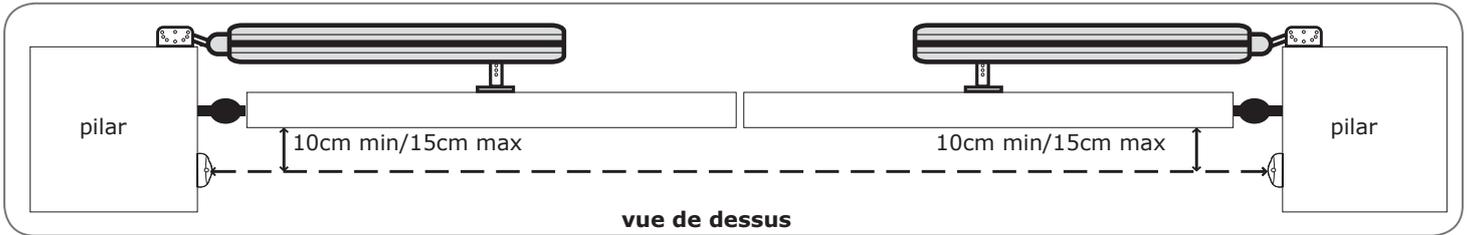
Las fotocélulas deben estar perfectamente alineadas y paralelas.

La fotocélula receptora (con la inscripción RX en la parte trasera) debe instalarse del mismo lado de la cancela que la caja electrónica. La superficie de los pilares donde se fijarán las fotocélulas debe ser perfectamente plana para poder alinear correctamente el haz infrarrojo de las fotocélulas.

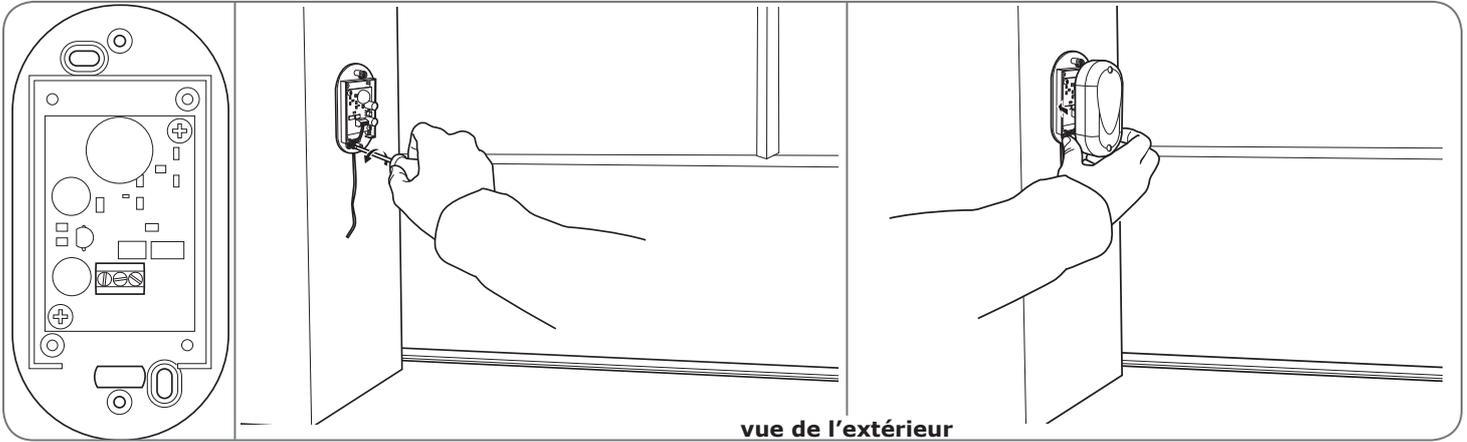
Las fotocélulas deben colocarse exactamente a la misma altura con respecto al suelo y esta altura debe estar comprendida entre 30 y 60 cm.

La distancia entre la parte exterior de la cancela y la fotocélula debe estar comprendida entre 10 y 15 cm.





- Fijar la fotocélula, a continuación, cierre la cubierta.

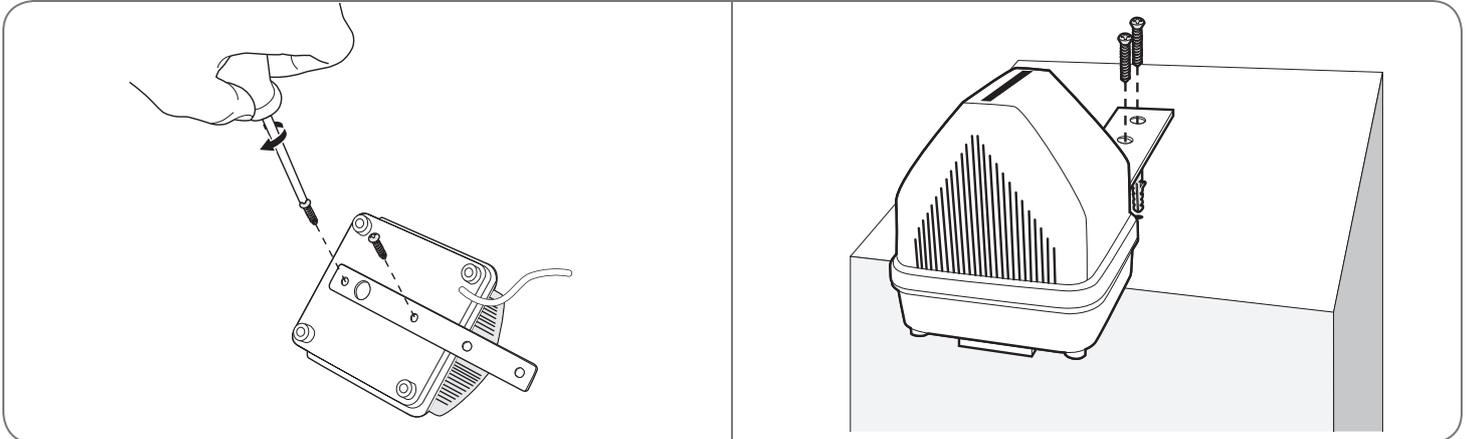


COLOCACIÓN DE LA LUZ INTERMITENTE

La luz intermitente debe fijarse encima del pilar donde se ha fijado la caja de mandos y debe ser visible tanto desde el interior como desde el exterior.

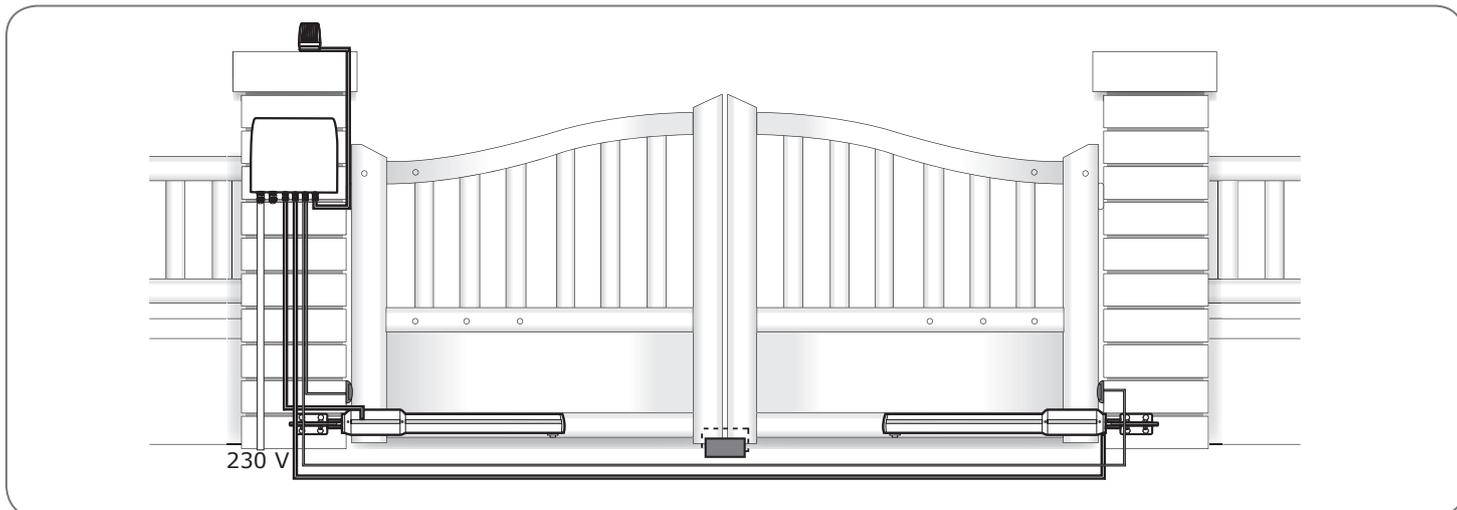
Abra la luz intermitente desenroscándola. Con un destornillador, quite los 3 tornillos que mantienen la parte superior de la luz intermitente.

Conecte un cable de la longitud necesaria y con una sección de al menos 0,5 mm² antes de fijarla al pilar.



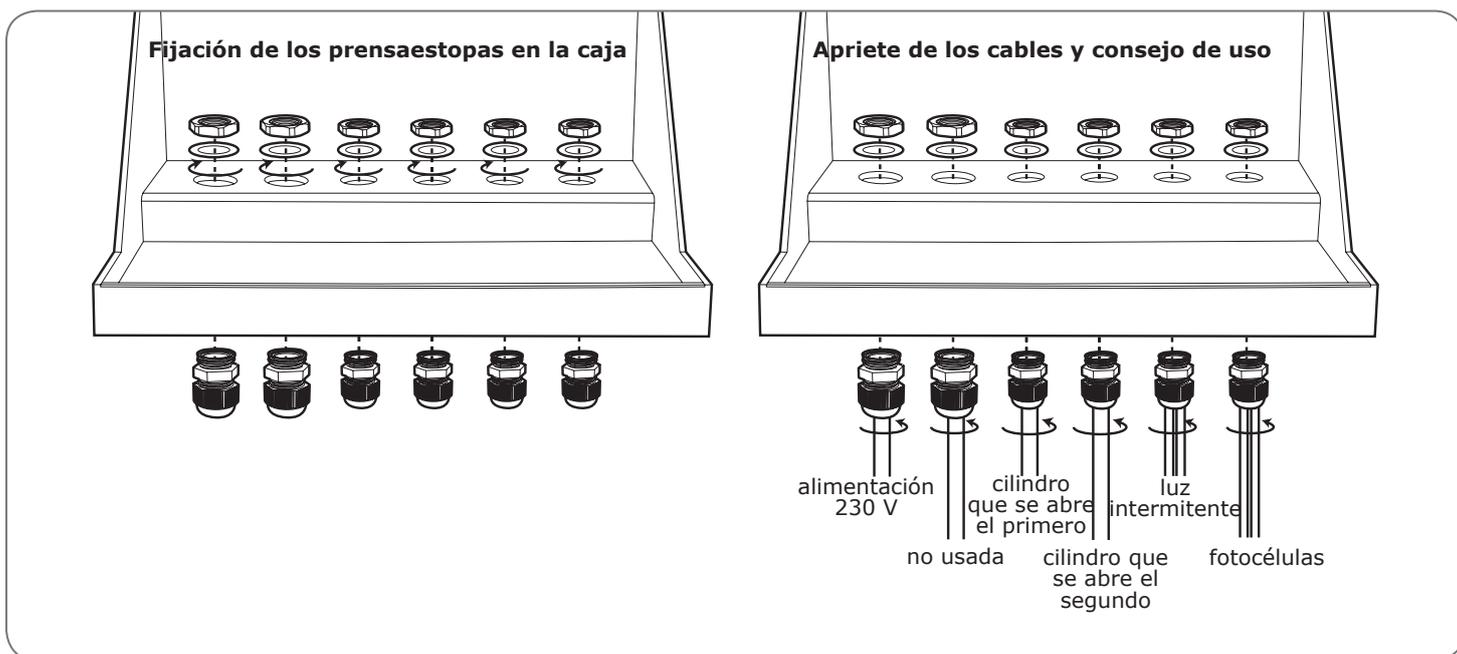
CONEXIONES

El paso de los cables debe cumplir con las normas vigentes (NFC 15-100).
 El cable se encuentra a 80 cm de profundidad con rejilla de señalización roja o se pasa en una vaina.



◆ Normas de seguridad

Todas las conexiones eléctricas deben realizarse sin tensión (disyuntor de protección en posición OFF).
 Un electricista cualificado debe realizar estas conexiones si el automatismo se conecta a la red de 230 V.
 Es obligatorio usar el prensaestopas suministrado para el paso y la fijación del cable de alimentación de 230 V en la caja de mandos. Después de haber pasado el cable por el prensaestopas, apriete la tuerca externa para bloquearlo e impedir que se pueda arrancar.



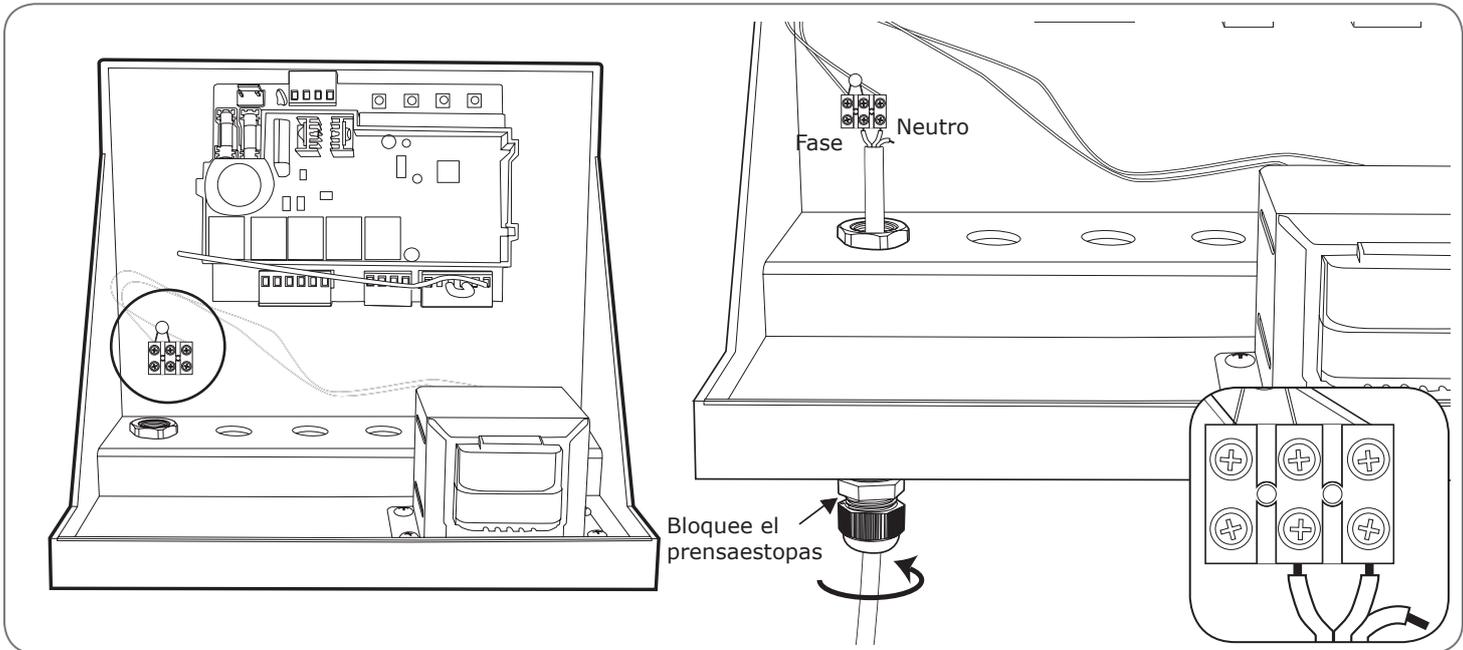
ALIMENTACIÓN POR RED

Es obligatorio usar el prensaestopas suministrado para el paso y la fijación del cable de 230 V en la caja de mandos.

Notas importantes:

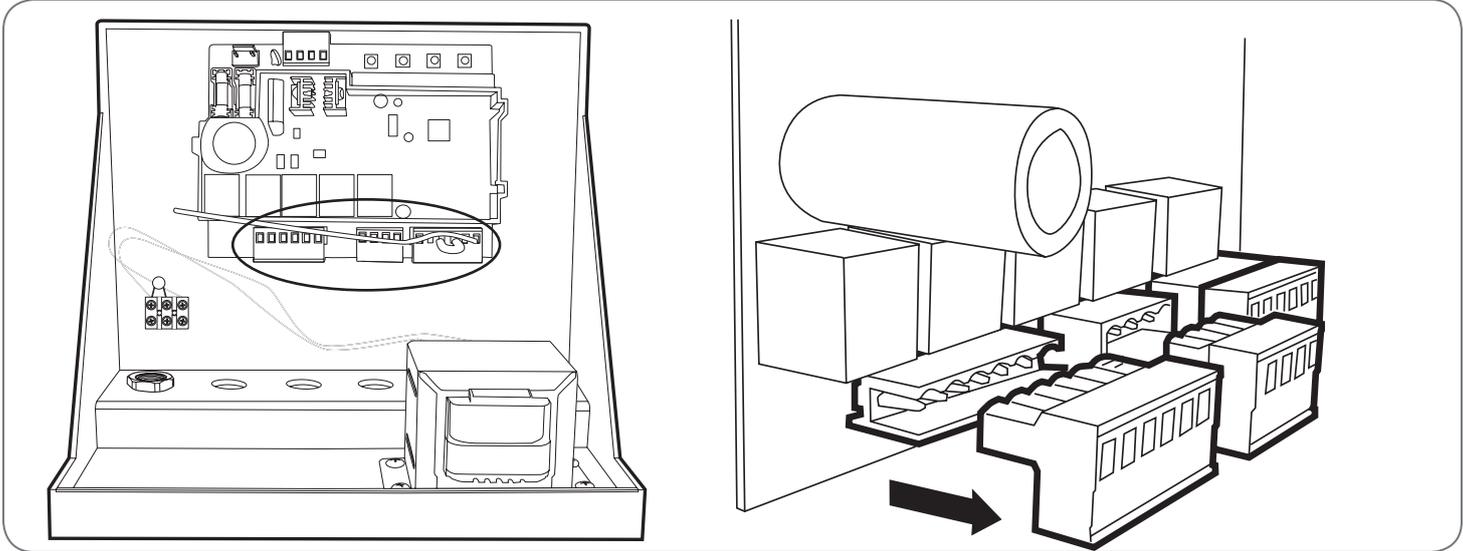
La línea eléctrica usada debe estar exclusivamente reservada para alimentar la motorización de la cancela y debe estar protegida con un fusible o disyuntor (6 A mín., 16 A máx.) y un dispositivo diferencial (30 mA). Debe cumplir con las normas de seguridad eléctrica vigentes.
 El cable de alimentación de 230 V debe ser del tipo HO5RN-F.

Conecte los cables de alimentación y asegúrese de que estén correctamente sujetos en la regleta de bornes.
 Después de haber pasado el cable de 230 V por el prensaestopas, apriete la tuerca externa para bloquearlo e impedir que se pueda arrancar.
 Coloque de nuevo la tapa de protección.



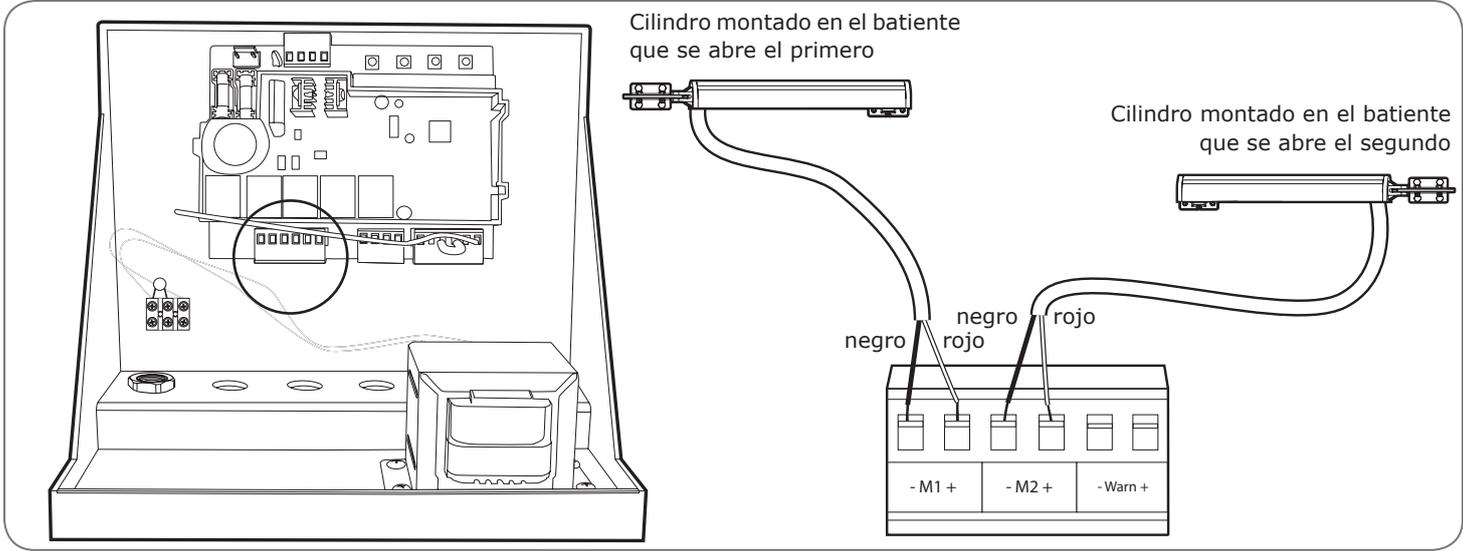
REGLETAS DE BORNES

Para facilitar las conexiones, todas las regletas de bornes son amovibles.



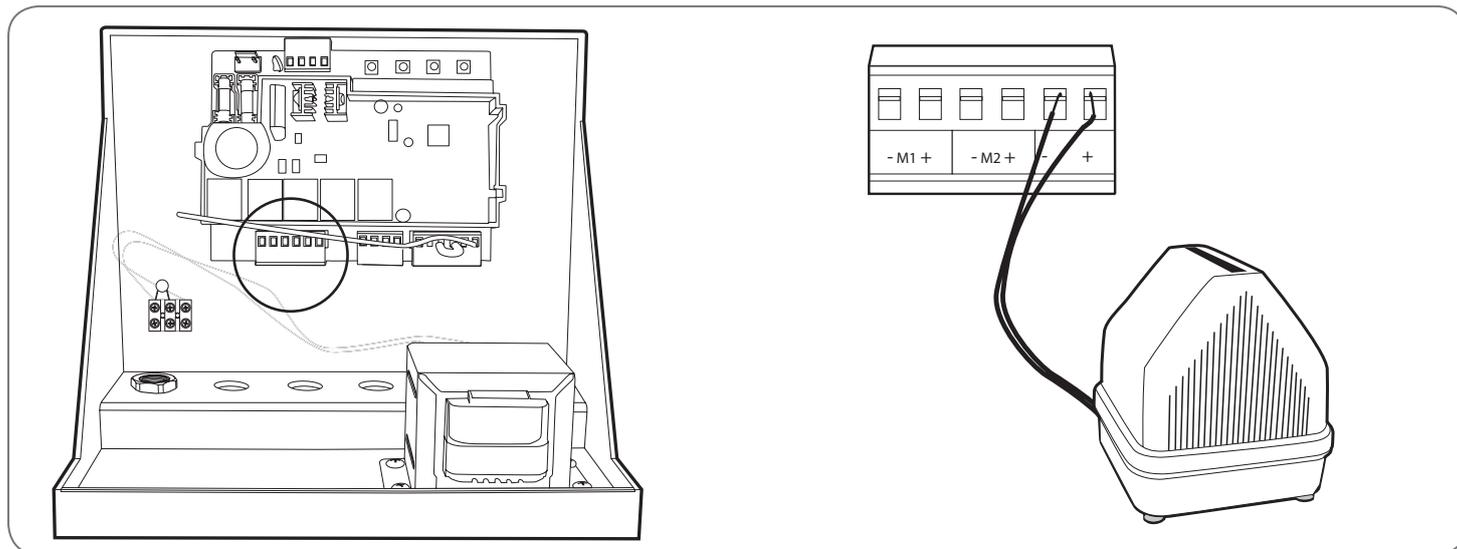
CILINDROS

Para el cableado de los cilindros, use cable de 2x1,5 mm² de sección y cajas de derivación estancas. Para cada motor, la longitud del cable no debe superar los 6 m.



LUZ INTERMITENTE

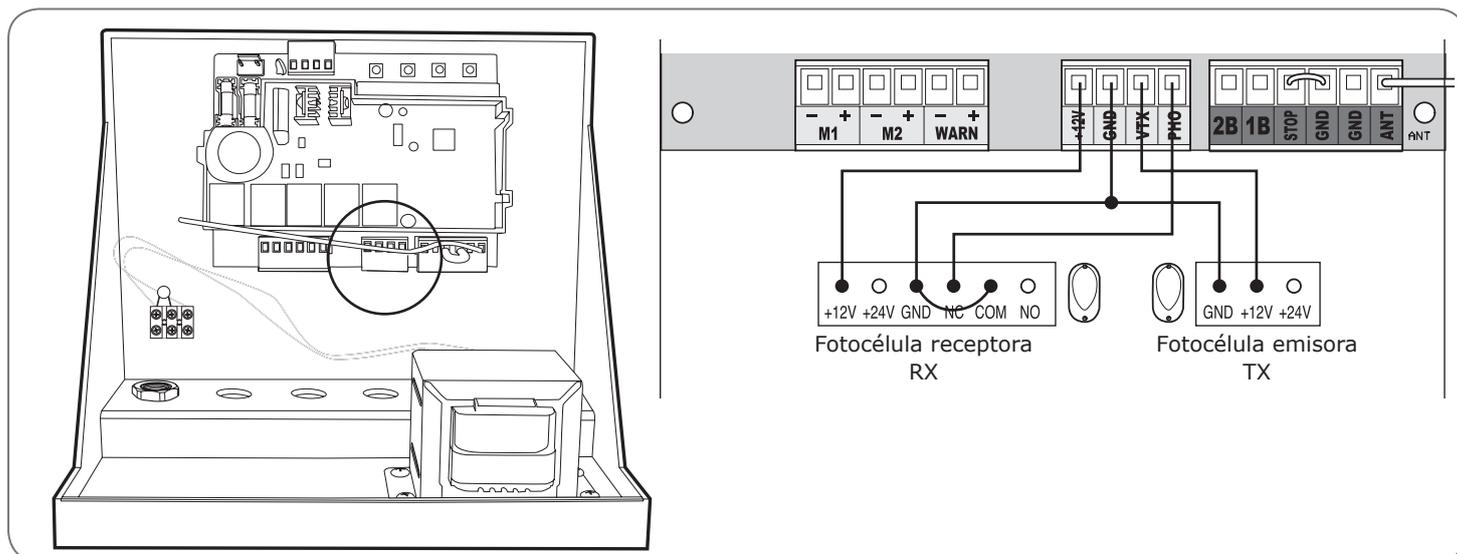
Conecte los cables de la luz intermitente a la regleta de bornes tal como se indica en el esquema siguiente y conecte de nuevo la regleta de bornes. Use cable de 2x0,5 mm² de sección como mínimo.



FOTOCÉLULAS

Desconecte la regleta de bornes amovible, conecte los cables de las fotocélulas a la regleta tal como se indica en el esquema siguiente y después, conecte de nuevo la regleta de bornes.

◆ 1 juego de fotocélulas

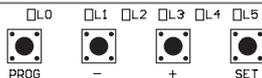


INTERFAZ DE LOS AJUSTES

◇ Indicadores

L0 = LED verde apagado cuando la tarjeta está en suspensión.

L1 a L5 = LED rojos para visualizar la información acerca de los ajustes, los eventos (o errores) o el estado de la batería.



◇ Botones

PROG = entrar o salir de los menús de ajustes.

«-» / «+» = selección de un elemento, ajuste de un valor, navegación por el historial de eventos.

SET = entrar en los submenús, confirmar un ajuste, visualizar la tensión de la batería o el historial de eventos, seleccionar el control manual.

Observaciones importantes:

Se puede realizar una pulsación corta en un botón (botón pulsado durante menos de 1 segundo) o una pulsación larga (botón pulsado durante 3 segundos). En lo sucesivo, cuando aparezca, por ejemplo, «**pulse el botón PROG**», se tratará de una pulsación corta (pulsación simple) de este botón. Cuando aparezca «**pulse durante 3 s el botón PROG**» o «**PROG 3 s**», se tratará esta vez de una pulsación larga.

En lo sucesivo, las manipulaciones de los botones se describen desde el **MENÚ 0**. Se trata del menú de la pantalla de visualización que aparece justo después de la conexión, por ejemplo, justo después de un movimiento de la cancela (antes de la suspensión) o incluso cuando la tarjeta está en suspensión (en ese caso, el LED L0 verde está apagado). Para estar seguro de que se encuentra en el MENÚ 0 de la pantalla de visualización, pulse 2 o 3 veces **PROG** > *el LED verde debería ser el único encendido*.

Si el usuario no pulsa un botón durante 15 segundos, el sistema vuelve automáticamente a MENÚ 0.

AJUSTES BÁSICOS

ESTRUCTURA DEL MENÚ

Menú de los ajustes básicos (MENÚ 1)

◇ Tras la puesta en marcha, la visualización debe ser la siguiente (MENÚ 0)

Todos los LED están apagados salvo el verde

Si el LED verde no está encendido > pulse **PROG**.

Si este no fuera el caso = se trata de un código de error (consulte el párrafo «Historial de eventos y códigos de error»).

L1	L2	L3	L4	L5
<input type="checkbox"/>				

(Comúnmente, se visualiza un código de error si la tarjeta no ha detectado fotocélulas al conectarse. Esto no interfiere en el funcionamiento de la tarjeta, sólo se trata de una información.)

◇ Desde ahí, pulse durante 3 s PROG para entrar en el menú de ajustes básicos (MENÚ 1)

Este menú se compone de 5 elementos representados por los 5 LED rojos. Al entrar en este menú, el LED rojo L1 se enciende, ya que el elemento 1 está seleccionado de forma predeterminada.

Use los botones «-» y «+» (pulsación corta) > puede desplazar el LED encendido y por lo tanto seleccionar 1 elemento entre los 5 siguientes:

L1	L2	L3	L4	L5
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

L1 = autoaprendizaje

L2 = programación / eliminación del mando a distancia

L3 = ajuste de la fuerza

L4 = ajuste del modo de funcionamiento (cierre semiautomático, cierre automático, modo colectivo)

L5 = tiempo de temporización antes del cierre automático

◇ Cuando 1 elemento está seleccionado (el LED rojo correspondiente está encendido), al pulsar SET, puede: Iniciar una acción (autoaprendizaje).

«Entrar» en un ajuste (ajuste de la fuerza, modo de funcionamiento, temporización).

«Entrar» en un submenú (programación / eliminación de los mandos a distancia).

Este último elemento se llama submenú, ya que contiene 3 elementos (programación del accionamiento de cancela, programación del accionamiento para peatón, eliminación).

Para volver atrás, por ejemplo pasar del submenú del mando a distancia a MENÚ 1, debe pulsar **PROG**.

Si pulsa **PROG** estando en el MENÚ 1 > se sale del todo y se vuelve a MENÚ 0.

La estructura completa del menú de nivel 1 se representa en el esquema siguiente. Las flechas indicadas mediante uno de los 4 botones representan una pulsación de este botón (corta o larga de 3 s si se especifica).

L1	L2	L3
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

PROCEDIMIENTO DE ALINEACIÓN DE LAS FOTOCÉLULAS

La tarjeta electrónica de este automatismo se pone en suspensión transcurridos 15 segundos sin ninguna acción.

En suspensión, las fotocélulas no están alimentadas.

Para prolongar el tiempo de «activación», entre en «control manual» (consulte p 34) pulsando el botón **SET** durante 3 segundos > *de ese modo las fotocélulas estarán alimentadas durante 1 minuto.*

Cuando las fotocélulas están alineadas, un indicador rojo se enciende en el interior de la fotocélula RX.

Pase la mano por delante para tapar el haz infrarrojo > el indicador se apaga y se vuelve a encender. Se puede escuchar un clic de relé al cambiar de estado.

AUTOAPRENDIZAJE

◆ **Función del autoaprendizaje**

Para que la tarjeta aprenda los motores que están conectados y el recorrido que tienen que hacer los batientes, se debe iniciar el autoaprendizaje.

Además, si algunos ajustes se modifican (fuerza, tiempo de reacción ante el obstáculo), es obligatorio volver a realizar un autoaprendizaje.

IMPORTANTE

- Los batientes deben tener topes fijos al final del cierre (tope central) y al final de la apertura (topes laterales) durante el autoaprendizaje, **y sobre todo, no deben desplazarse o quitarse después.** Si los topes no están bien fijados en el suelo, el autoaprendizaje puede fallar.

- Los batientes pueden estar en cualquier posición (abiertos, cerrados, entreabiertos) antes de iniciar el autoaprendizaje.

SEGURIDAD

Asegúrese de que no se encuentre nadie en la zona de desplazamiento de la cancela durante la puesta en servicio y el periodo de pruebas.

◆ **Inicio del autoaprendizaje**

Pulse «+» durante 3 segundos.

Puede interrumpir el autoaprendizaje en cualquier momento pulsando SET.

◆ **Desarrollo del autoaprendizaje**

La luz intermitente se enciende en fijo.

Fase 0: detección del tope central

Los batientes se abren durante 4 segundos.

(Si uno de los motores se cierra en este momento = está conectado al revés > pulse una vez el botón **SET**, e invierta el sentido de la conexión del motor en cuestión).

El batiente M2 se cierra hasta el tope central.

El batiente M1 se cierra hasta el tope central.

Fase 1: detección de los topes laterales

El batiente M1 se abre hasta el tope lateral.

El batiente M2 se abre hasta el tope lateral.

Fase 2: detección del recorrido

El batiente M2 se vuelve a cerrar hasta el tope central.

El batiente M1 se vuelve a cerrar hasta el tope central.

◆ **Error durante el autoaprendizaje**

Si el autoaprendizaje no funciona tal como se describe anteriormente y se detiene antes de lo previsto (los motores y la luz intermitente se detienen), algunos LED rojos se encienden y el resto se apaga. La configuración de los LED rojos encendidos indica un código de error para que el instalador conozca el origen del incidente que se ha producido.

Consulte la tabla que indica los códigos de error del autoaprendizaje:

: LED apagado

: LED encendido

Cuidado de no confundir los códigos de error del autoaprendizaje con los eventos que pueden producirse durante el funcionamiento normal y que se indican de la misma forma mediante una combinación de LED rojos encendidos / apagados.

L1	L2	L3	L4	L5	Significado
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Todos los LED están apagados, el autoaprendizaje ha finalizado con éxito.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	En fase 0, el batiente M1 no ha encontrado el tope después de 60 segundos de cierre. ¿Está correctamente embragado el motor?
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	En fase 0, el batiente M1 ha llegado al tope en menos de 2,5 segundos (cuando acaba de abrirse durante 4 segundos) o hay un cortocircuito en la salida del motor M1.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	En fase 0, el batiente M2 no ha encontrado el tope después de 60 segundos de cierre. ¿Está correctamente embragado el motor?

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	En fase 0, el batiente M2 ha llegado al tope en menos de 2,5 segundos (cuando acaba de abrirse durante 4 segundos) o hay un cortocircuito en la salida del motor M2.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	En fase 0, el motor M1 no se ha detectado. ¿Está correctamente embragado el motor?
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	En fase 0, el motor M2 no se ha detectado. ¿Está correctamente embragado el motor?
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	En fase 1, el motor M1 ha encontrado el tope en menos de 3 segundos de apertura = el ángulo de apertura es demasiado bajo.
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	En fase 1, el motor M2 ha encontrado el tope en menos de 3 segundos de apertura = el ángulo de apertura es demasiado bajo.
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	En fase 1, el batiente M1 no ha encontrado el tope después de 60 segundos de apertura. ¿Está correctamente embragado el motor?
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	En fase 1, el batiente M2 no ha encontrado el tope después de 60 segundos de apertura. ¿Está correctamente embragado el motor?
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	En fase 1, no hay corriente en el motor M1, el motor M1 no se ha detectado (¿problema de contacto, problema de la tarjeta electrónica?) > revise las conexiones del motor
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	En fase 1, no hay corriente en el motor M2, el motor M2 no se ha detectado (¿problema de contacto, problema de la tarjeta electrónica?) > revise las conexiones del motor
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	En fase 1 (apertura), varias causas posibles: - el motor M1 no se ha reconocido como compatible con la tarjeta electrónica. - el motor M1 tiene un fallo. - la sección del cable del motor M1 es demasiado pequeña. - una ráfaga de viento ha impedido que el sistema reconozca el motor > reinicie el autoaprendizaje y ayude al batiente a cerrarse durante el inicio de la fase 2 si el viento es demasiado persistente.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	En fase 1 (apertura), varias causas posibles: - el motor M2 no se ha reconocido como compatible con la tarjeta electrónica. - el motor M2 tiene un fallo. - la sección del cable del motor M2 es demasiado pequeña. - una ráfaga de viento ha impedido que el sistema reconozca el motor > reinicie el autoaprendizaje y ayude al batiente a cerrarse durante el inicio de la fase 2 si el viento es demasiado persistente.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	En fase 2 (cierre), el motor M1 no se reconoce, lo que es muy poco probable > reinicie el autoaprendizaje.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	En fase 2 (cierre), el motor M2 no se reconoce, lo que es muy poco probable > reinicie el autoaprendizaje.
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	El usuario ha interrumpido el autoaprendizaje.

PROGRAMACIÓN DE LOS MANDOS A DISTANCIA

Se puede accionar la apertura de los dos batientes (cancela) o de un solo batiente (peatón).

En un mando a distancia, se puede decidir qué botón se usará para el accionamiento de la cancela y qué botón se usará para el accionamiento para peatón.

Programación a través de la tarjeta

Observación:

Se puede programar un mando a distancia una vez y después, usar la función «copia» que permite programar mandos a distancia adicionales sin tocar la tarjeta electrónica, únicamente con un mando a distancia ya programado. (Es útil cuando tenemos mandos a distancia adicionales que queremos programar sin tener que abrir la caja electrónica).

◇ Programación de un botón para la orden de APERTURA CANCELA

Pulse durante 3 segundos «-» > L1 se enciende.

Pulse SET > L1 y L5 se encienden alternativamente.

Durante los 10 segundos siguientes, pulse el botón del mando a distancia que quiere memorizar.

- Si todos los LED rojos se encienden durante 1 segundo = la memorización se ha realizado correctamente.
- Si todos los LED rojos se encienden y parpadean 3 veces = el sistema ha superado los 10 segundos de espera sin recibir una información válida > Repita la programación.

◇ Programación de un botón para la orden de APERTURA PEATÓN

Pulse durante 3 segundos «-» > L1 se enciende.

Pulse «+» > L1 se apaga, L2 se enciende.

Pulse SET > L1 y L5 se encienden alternativamente.

Durante los 10 segundos siguientes, pulse el botón del mando a distancia que quiere memorizar.

- Si todos los LED rojos se encienden durante 1 segundo = la memorización se ha realizado correctamente.
- Si todos los LED rojos se encienden y parpadean 3 veces = el sistema ha superado los 10 segundos de espera sin recibir una información válida > Repita la programación.

Programación mediante copia

A partir de un mando a distancia ya memorizado, se pueden programar otros mandos a distancia (función «copia»).

♦ Para cada nuevo mando a distancia , realice lo siguiente

Pulse simultáneamente los dos botones inferiores del mando a distancia ya memorizado > *hasta que la luz intermitente se encienda (aproximadamente durante 6 segundos).*

Pulse cualquier botón del nuevo mando a distancia > *la luz intermitente parpadea 3 veces y después se apaga.*

Ya está memorizado el nuevo mando a distancia (los botones tendrán la misma función que los del mando a distancia original).

Eliminación de todos los mandos a distancia

♦ Para desprogramar todos los botones del mando a distancia aprendido, realice lo siguiente

Pulse durante 3 segundos «-» > *L1 se enciende.*

Pulse «+» 2 veces > *L1 se apaga y L3 se enciende.*

Pulse SET > *los 5 LED rojos se encienden.*

Pulse durante 3 segundos **SET** > *todos los LED se apagan y se encienden para confirmar la operación.*

FUERZA DE LOS MOTORES

Este sistema controla la fuerza de los motores detectando la corriente máxima que pueden absorber. Significa que si un obstáculo hace suficiente fuerza contra un batiente de la cancela, la corriente del motor supera el valor de detección y la cancela se detiene. En la mayoría de los casos, no es necesario cambiar este ajuste. También se puede ajustar el tiempo de superación de la corriente máxima autorizada (consulte «[Ajustes avanzados](#)»).

La fuerza se puede ajustar de 0 a 5 y está configurada en 3 de forma predeterminada.

Sin embargo, si la cancela es maciza y la fuerza no es suficiente, una ráfaga de viento podrá provocar la parada de uno o de ambos batientes. En este caso, es necesario aumentar la fuerza a 4 o 5.

Por el contrario, si la cancela tiene una estructura más bien ligera y no posee una superficie de resistencia al viento, se recomienda reducir la fuerza.

Observación:

Para cumplir con las exigencias de la norma EN 12453, puede ser necesario cambiar la fuerza de los motores.

♦ Para ajustar la fuerza, realice lo siguiente

Pulse durante 3 segundos **PROG** > *L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.*

Pulse «+» 2 veces > *L3 se enciende en lugar de L1.*

Pulse **SET** > *la cantidad de LED encendidos indica entonces el valor de la fuerza ajustada.*

Use los botones «-» y «+» para cambiar la fuerza y confirme con el botón **SET** > *todos los LED se encienden y se apagan para confirmar la operación.*

ATENCIÓN: si el ajuste de la fuerza se modifica, será obligatorio volver a realizar un autoaprendizaje.

MODO DE FUNCIONAMIENTO

Este automatismo de cancela dispone de 3 modos de funcionamiento.

♦ Modo semiautomático (modo 1) (predeterminado)

Cancela cerrada: una pulsación de la orden de cancela abre la cancela.

Cancela abierta: una pulsación de la orden de cancela cierra la cancela.

Cuando la cancela está en movimiento, se puede detener pulsando una orden (cancela o peatón).

Al pulsar de nuevo la orden de cancela, la cancela sigue en sentido inverso.

♦ Modo cierre automático (modo 2)

Cancela cerrada: una pulsación de la orden de cancela abre la cancela, esta permanece abierta un tiempo determinado (tiempo ajustable, consulte el apartado «[Tiempo de temporización](#)»), y después, se cierra automáticamente.

Durante la temporización, puede cancelar el cierre automático pulsando una orden (cancela o peatón). La cancela permanece abierta, habrá que pulsar la orden de cancela para cerrarla.

Cuando la cancela está en movimiento, se puede detener pulsando una orden (cancela o peatón).

Al pulsar de nuevo la orden de cancela, la cancela sigue en sentido inverso.

♦ Modo colectivo (modo 3)

Este modo se usa para una cancela de acceso colectivo.

Cancela cerrada: una pulsación de la orden de cancela abre la cancela, esta permanece abierta un tiempo determinado (tiempo ajustable, consulte el apartado «[Tiempo de temporización](#)»), y después, se cierra automáticamente.

La diferencia con el modo cierre automático es:

Si se pulsa una orden durante la apertura, esta no se tiene en cuenta.

Si se pulsa una orden durante la temporización, en lugar de cancelar el cierre automático, la temporización empieza de 0.

Si se pulsa una orden durante el cierre, la cancela se detiene, se vuelve a abrir y empieza la temporización del cierre automático.

Sólo se puede accionar la cancela entera, por lo que la orden de peatón no funciona.

♦ **Para seleccionar el modo de funcionamiento, se debe ajustar un valor del 1 al 3 realizando lo siguiente**

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.

Pulse «+» 3 veces > L4 se enciende en lugar de L1.

Pulse **SET** > la cantidad de LED encendidos indica entonces el modo de funcionamiento ya ajustado (modo 1 de forma predeterminada).

Para cambiar el modo de funcionamiento, use los botones «-» y «+», y confirme con el botón **SET**.

Al confirmar, el sistema detecta si hay fotocélulas presentes o no.

En efecto, **los modos 2 y 3 requieren obligatoriamente la presencia de fotocélulas** para proteger el paso durante un cierre automático (apartado 5.5.1 de la norma NF EN 12453).

Si no se han detectado fotocélulas en los modos 2 o 3, el sistema pasa al modo 1 y enciende solamente el LED L1.

Si no hay fotocélulas conectadas > confirmado entonces el modo 1 pulsando **SET**.

Si las fotocélulas están conectadas pero no se han detectado > compruebe que estén conectadas y alineadas correctamente.

Si se han detectado fotocélulas, independientemente del modo configurado > todos los LED se encienden y se apagan para confirmar la operación.

Observación:

1. Independientemente del modo, el sistema registra o no la presencia de fotocélulas conectadas a la tarjeta electrónica. La presencia de fotocélulas protege el paso durante el cierre de la cancela; para asegurarse de que funcionan correctamente, el sistema realiza el procedimiento de detección de las fotocélulas cada vez que empieza el cierre. (autocomprobación de las fotocélulas).

2. Si el modo 1 (seleccionado de forma predeterminada) es el elegido por el usuario, no es necesario entrar en el menú de ajustes para confirmar de nuevo el modo 1, ya que si las fotocélulas ya estaban conectadas antes de la puesta en marcha de la tarjeta (lo que se recomienda encarecidamente), también se han detectado en la puesta en marcha.

TIEMPO DE TEMPORIZACIÓN

El tiempo de temporización es el tiempo durante el cual la cancela permanece abierta antes de cerrarse automáticamente (si el cierre automático está activado).

♦ **Para ajustar este valor, realice lo siguiente**

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.

Pulse «+» 4 veces > L5 se enciende en lugar de L1.

Pulse **SET** > la cantidad de LED encendidos indica entonces el valor ajustado.

Use los botones «-» y «+» para modificar este valor (consulte la tabla siguiente).

Pulse **SET** para confirmar este valor > todos los LED se encienden y se apagan para confirmar la operación.

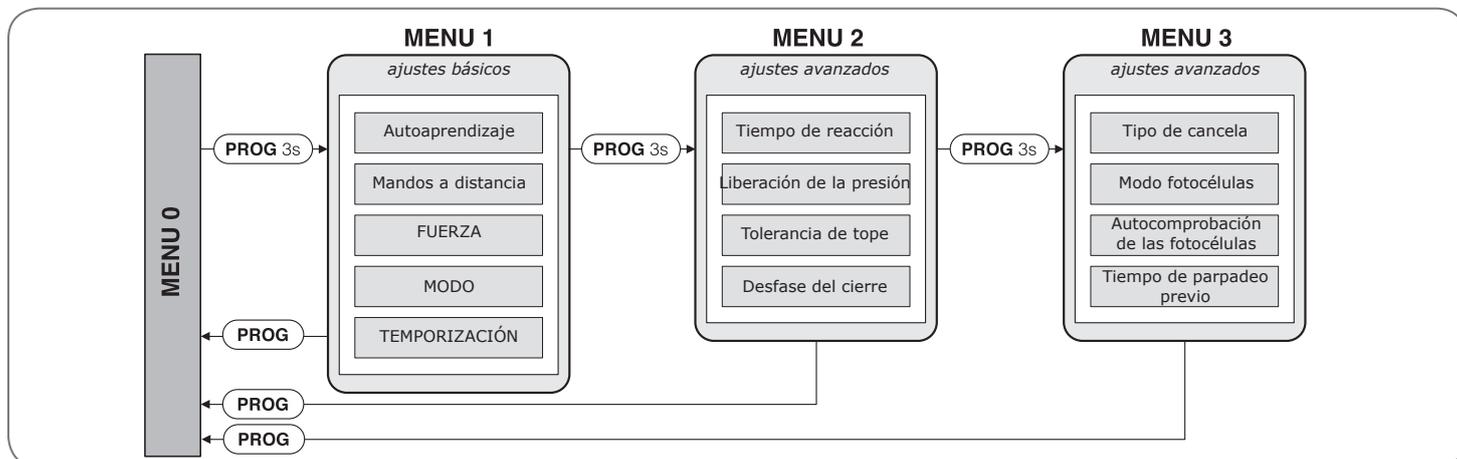
Este tiempo se puede ajustar entre 15 y 90 segundos por pasos de 15 segundos; de forma predeterminada, está configurado en 30 segundos.

LED encendido	L0	L1	L2	L3	L4	L5
Tiempo real	15 s	30 s	45 s	60 s	75 s	90 s

AJUSTES AVANZADOS

Algunos ajustes pueden ser necesarios en caso de problema o en caso de un uso especial de la tarjeta electrónica. Por lo tanto, existen dos menús adicionales a los ajustes básicos.

ACCESO A LOS AJUSTES AVANZADOS (MENÚS 2 Y 3)

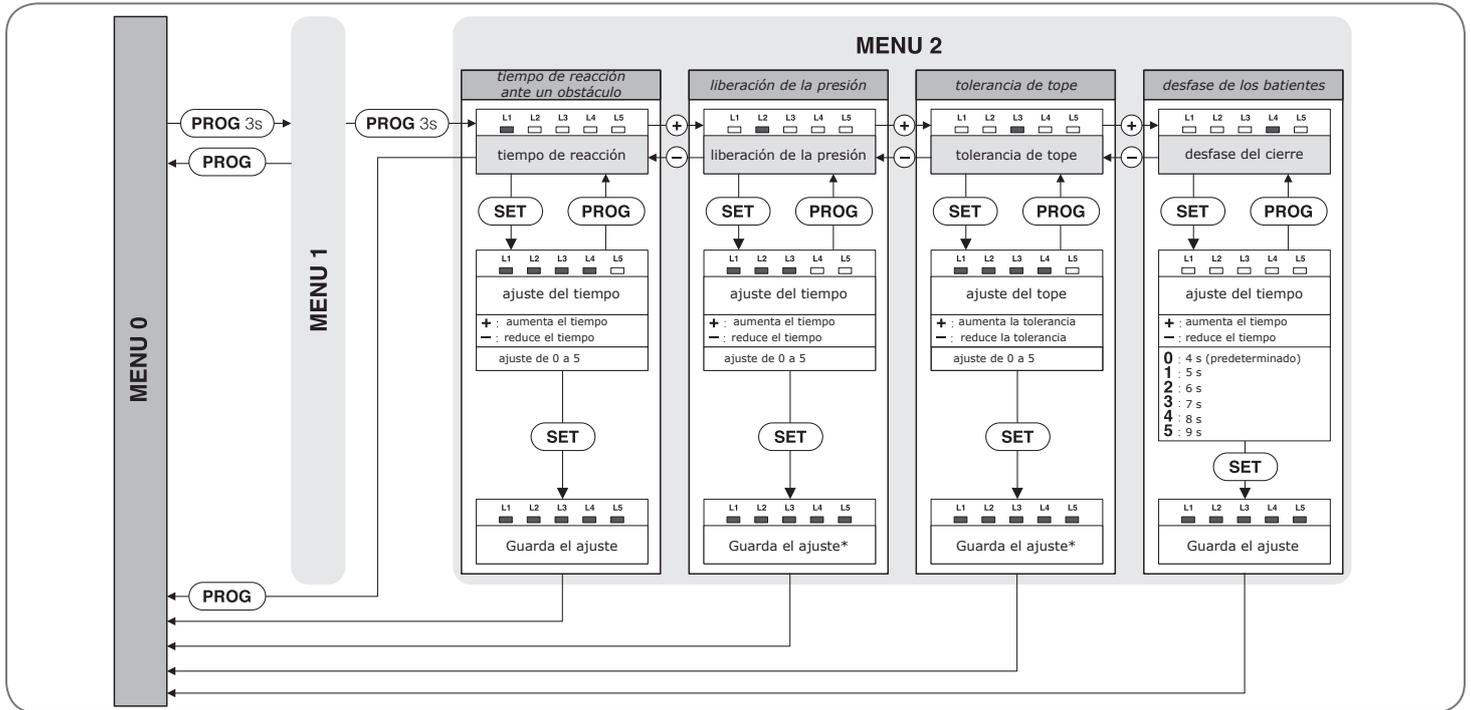


♦ **Para acceder a los menús 2 y 3, realice lo siguiente**

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 1 vez, L1 se enciende y nos encontramos en el **MENÚ 1 (ajustes básicos)**.

Pulse de nuevo durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 2 veces, L1 se enciende y nos encontramos en el **MENÚ 2 (ajustes avanzados)**.
 Pulse de nuevo durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 3 veces, L1 se enciende y nos encontramos en el **MENÚ 3 (ajustes avanzados)**.

MENÚ DE LOS AJUSTES AVANZADOS (MENÚ 2)



*Esta modificación requiere repetir el autoaprendizaje.

Tiempo de reacción ante un obstáculo

Cuando un batiente se encuentra con un obstáculo, la corriente consumida aumenta y supera el valor máximo autorizado (definido con el ajuste de la fuerza). Se puede jugar con la capacidad de reacción ante la detección de obstáculo ajustando el tiempo a partir del cual una superación del umbral máximo de detección de la corriente conlleva la parada de la cancela.

♦ Para ajustar este tiempo, realice lo siguiente

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 2 veces.

Pulse **SET** > la cantidad de LED encendidos indica entonces el valor ajustado.

Use los botones «-» y «+» para modificar este valor (consulte la tabla siguiente).

Pulse **SET** para confirmar este valor > todos los LED se encienden y se apagan para confirmar la operación.

LED encendido	L0	L1	L2	L3	L4	L5
Tiempo	0,32 s	0,4 s	0,48 s	0,56 s	0,64 s	0,72 s

ATENCIÓN: si el ajuste se modifica, será obligatorio repetir el autoaprendizaje.

Liberación de la presión

Cuando un batiente llega al tope, hace un poco de fuerza (depende del ajuste de la fuerza) y después, se detiene. Si nos parece que la cancela se deforma, pero no deseamos reducir el ajuste de la fuerza, se puede añadir un movimiento inverso de corta duración para liberar la presión de la cancela contra el tope.

♦ Para ajustar este tiempo de movimiento inverso, realice lo siguiente

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 2 veces.

Pulse «+» 1 vez > L2 se enciende en lugar de L1.

Pulse **SET** > la cantidad de LED encendidos indica entonces el valor ajustado.

Use los botones «-» y «+» para modificar este valor (consulte la tabla siguiente).

Pulse **SET** para confirmar este valor > todos los LED se encienden y se apagan para confirmar la operación.

LED encendido	L0	L1	L2	L3	L4	L5
Tiempo	0 s	0,05 s	0,1 s	0,15 s	0,2 s	0,3 s

Tolerancia de tope

Durante el autoaprendizaje, el sistema aprende el recorrido de cada batiente para saber cuándo se detiene un batiente si se trata del tope o de un obstáculo. En realidad, durante un movimiento, si al batiente le queda más de un cierto porcentaje

de recorrido que hacer pero empieza a hacer fuerza, el sistema considera que hace fuerza contra un obstáculo. Cuando el batiente hace fuerza pero queda menos de este porcentaje de recorrido que hacer, el sistema considera que el batiente ha alcanzado el tope. De forma predeterminada, este porcentaje es de 1,5 %.

Sin embargo, la precisión del sistema depende de muchos parámetros como la temperatura, la calidad del motor, el tipo de cables de los motores, la flexibilidad y el peso de la cancela.

En función de estos parámetros, puede ocurrir que la precisión del sistema de medición del recorrido no sea suficientemente buena como para funcionar con esta tolerancia predeterminada. En este caso, el sistema puede generar detecciones de obstáculo aunque los batientes llegan a su tope normal. Si esto se produce (y después de haber comprobado que los topes de final de recorrido de apertura y de cierre son estables), se debe aumentar la tolerancia de detección de obstáculo.

♦ **Para ajustar esta tolerancia, realice lo siguiente**

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 2 veces.

Pulse «+» 2 veces > L3 se enciende en lugar de L1.

Pulse **SET** > la cantidad de LED encendidos indica entonces el valor ajustado.

Use los botones «-» y «+» para modificar este valor (consulte la tabla siguiente).

Pulse **SET** para confirmar este valor > todos los LED se encienden y se apagan para confirmar la operación.

Valor	0 (predeterminado)	1	2	3	4	5
Tolerancia	1,5 %	5 %	7 %	10 %	15 %	20 %

Desfase de los batientes

En general, para el cierre, las cancelas tienen un batiente que cubre el otro. Este batiente está controlado por el motor conectado a la salida M1 de la tarjeta electrónica. Para asegurarse de que los batientes se cierran en el orden correcto, el sistema se las arregla para que el batiente del motor M2 llegue al tope 4 segundos antes que el batiente del motor M1.

Si la cancela es maciza y está expuesta al viento, puede ocurrir que durante el cierre, el viento frene el batiente M2 y ayude al batiente M1. En este caso, el batiente M1 puede incluso alcanzar al batiente M2 y provocar el cierre de la cancela con los batientes en el orden incorrecto. Si esto se produce, se puede aumentar el tiempo de desfase entre los batientes durante el cierre.

♦ **Para ajustar este tiempo, realice lo siguiente**

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 2 veces.

Pulse «+» 3 veces > L4 se enciende en lugar de L1.

Pulse **SET** > la cantidad de LED encendidos indica entonces el valor ajustado.

Use los botones «-» y «+» para modificar este valor (consulte la tabla siguiente).

Pulse **SET** para confirmar este valor > todos los LED se encienden y se apagan para confirmar la operación.

Valor	0 (predeterminado)	1	2	3	4	5
Tiempo	4 s	5 s	6 s	7 s	8 s	9 s

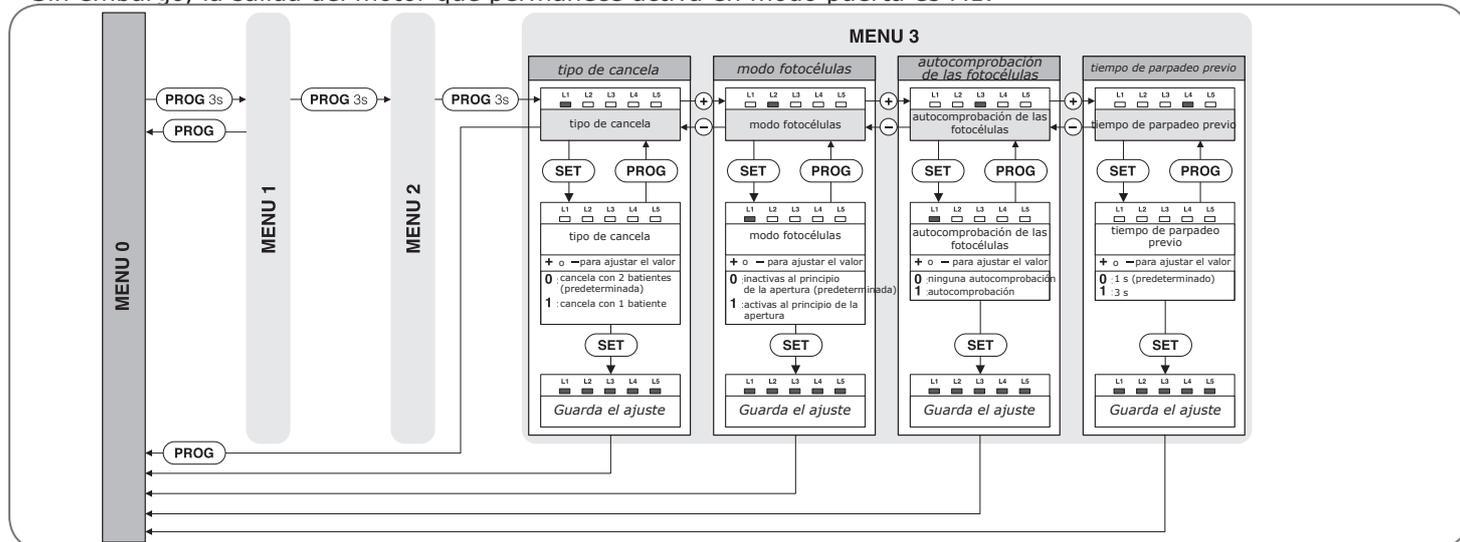
Observación: Durante la apertura, también existe un tiempo de desfase entre los batientes, pero este tiempo es fijo y de 4 segundos.

MENÚ DE LOS AJUSTES AVANZADOS (MENÚ 3)

Tipo de cancela

Para hacer funcionar la tarjeta electrónica con una cancela de un solo batiente, debe cambiar este ajuste. De forma predeterminada, este valor está ajustado en 0 (modo cancela con 2 batientes).

Sin embargo, la salida del motor que permanece activa en modo puerta es M1.



♦ **Para activar o desactivar esta función, realice lo siguiente**

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 2 veces.

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 3 veces.

Pulse **SET**.

Si L1 está apagado = *el modo cancela está activado* > pulse «+» para activar el modo puerta, y después **SET** para confirmar.

Si L1 está encendido = *el modo puerta está activado* > pulse «-» para activar el modo cancela, y después **SET** para confirmar.

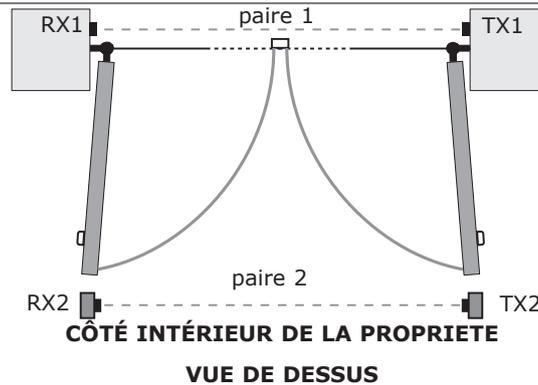
Si se modifica el ajuste, es necesario realizar un autoaprendizaje.

Modo fotocélula

Las fotocélulas están activas durante el cierre de los batientes porque están colocadas entre los pilares (par 1) para proteger el paso entre los batientes.

La instalación de un segundo juego de fotocélulas es útil para proteger toda la zona de movimiento de la cancela tanto durante el cierre como durante la apertura.

De ese modo, en tal caso, el sistema debe comprobar que el haz infrarrojo no se corta antes de empezar a abrir los batientes. Sin embargo, de forma predeterminada, las fotocélulas sólo se comprueban durante el cierre.



♦ **Para activar o desactivar las fotocélulas al principio de la apertura, realice lo siguiente**

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 2 veces.

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 3 veces.

Pulse «+» 1 vez > L2 se enciende en lugar de L1.

Pulse **SET**.

Si L1 está apagado = las fotocélulas están inactivas al principio de la apertura > pulse «+» para activarlas, y después **SET** para confirmar.

Si L1 está encendido = las fotocélulas están inactivas al principio de la apertura > pulse «-» para desactivarlas, y después **SET** para confirmar.

Autocomprobación de las fotocélulas

El sistema realiza una autocomprobación de las fotocélulas en diversos momentos:

Para detectar las fotocélulas cuando se pone en marcha.

Para detectar las fotocélulas cuando se confirma el ajuste del modo de funcionamiento.

Antes de empezar el movimiento de la cancela si están activas para el tipo de movimiento solicitado.

Las fotocélulas receptoras y emisoras disponen de una alimentación por separado.

Esta prueba se realiza en 3 etapas:

1. Se alimentan las fotocélulas emisoras y receptoras y se comprueba si la entrada «PHO» está conectada a masa (si la fotocélula receptora recibe correctamente un haz infrarrojo).

2. Se corta la alimentación de la fotocélula emisora y se comprueba si la entrada «PHO» ya no está conectada a masa (ausencia del haz infrarrojo).

3. Se vuelve a poner la alimentación de la fotocélula emisora y se comprueba que la entrada «PHO» esté de nuevo conectada a masa.

La autocomprobación de las fotocélulas está activada de forma predeterminada (valor 1). La mayoría de las fotocélulas del mercado están alimentadas por separado. Si se desea conectar las fotocélulas a una alimentación conjunta, la autocomprobación no detectará estas fotocélulas. En ese caso, se puede desactivar (valor 0).

♦ **Para activar o desactivar esta función, realice lo siguiente**

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 2 veces.

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 3 veces.

Pulse «+» 2 veces > L3 se enciende en lugar de L1.

Pulse **SET**.

Si L1 está apagado = la autocomprobación de las fotocélulas está inactiva > pulse «+» para activarla, y después **SET** para confirmar.

Si L1 está encendido = la autocomprobación de las fotocélulas está activa > pulse «-» para desactivarla, y después **SET** para confirmar.

/!\ Si 2 juegos de fotocélulas están conectados en serie, esta función no permite detectar un fallo eventual de uno de los juegos.

Siempre es necesario realizar una prueba manual de todos los órganos de seguridad como mínimo cada 6 meses.

Si ninguna fotocélula está conectada, es obligatorio dejar esta función activa.

Tiempo de parpadeo previo

La luz intermitente es un elemento de seguridad indispensable. Se pone en marcha en cuanto la tarjeta electrónica recibe una orden de movimiento de la cancela. La cancela se mueve aproximadamente un segundo después de haber recibido una orden.

En algunos casos de uso, es preferible que el tiempo entre la recepción de una orden de movimiento y el comienzo de la maniobra sea mayor. Este tiempo se puede aumentar hasta 3 segundos.

♦ Para ajustar el tiempo de parpadeo previo, realice lo siguiente

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 1 vez y L1 se enciende.

Pulse durante 3 segundos **PROG** > L0 parpadea 2 veces.

Pulse «+» 3 veces > L4 se enciende en lugar de L1.

Pulse **SET**.

Si L1 está apagado = el tiempo es de 1 segundo > pulse «+» para aumentarlo a 3 segundos, y después **SET** para confirmar.

Si L1 está encendido = el tiempo es de 3 segundos > pulse «-» para reducirlo a 1 segundo, y después **SET** para confirmar.

AVISOS

Un automatismo de cancela es un producto que puede lesionar a las personas o los animales o dañar los bienes. Nuestro automatismo así como las guías de instalación y de uso se han diseñado para eliminar todas las situaciones peligrosas. En caso de una instalación o un uso no conforme con las instrucciones de este manual y que conlleve daños, no podrá responsabilizarse a la empresa Avidsen.

Es obligatorio leer detenidamente las instrucciones antes de usar la cancela motorizada y conservarlas para una posible consulta posterior.

◆ **Obligaciones generales de seguridad**

Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento, salvo si son supervisadas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones previas sobre el uso de dicho aparato. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Todos los usuarios potenciales deberán recibir formación sobre el uso del automatismo a través de la lectura de esta guía de uso.

Es obligatorio asegurarse de que ninguna persona no formada (niño) pueda poner en movimiento la cancela con los dispositivos de accionamiento fijo (selector de llave) o portátil (mando a distancia).

Impida que los niños jueguen cerca de la cancela motorizada o con ella.

No detenga voluntariamente la cancela en movimiento, salvo evidentemente con un órgano de accionamiento o de parada de emergencia.

Elimine cualquier obstáculo natural (rama, piedra, hierbas altas...) que pueda entorpecer el movimiento de la cancela. No accione manualmente la cancela cuando los motores no estén desembragados.

Antes de poner la cancela en movimiento, debe asegurarse de que no haya ninguna persona en el área de desplazamiento de la misma (niños, vehículos...).

En caso de funcionamiento incorrecto, desembrague los motores para permitir el paso y póngase en contacto con el instalador.

No intervenga usted mismo sobre el producto.

No modifique o añada componentes al sistema sin haberlo comentado con el instalador.

APERTURA/CIERRE

El accionamiento de la cancela puede realizarse mediante un mando a distancia programado, un teclado con código inalámbrico programado o un órgano de accionamiento por cable.

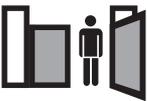
TIPO DE ORDEN

Existen dos tipos de órdenes para maniobrar la cancela.

◆ **Orden de cancela**



◆ **Orden de peatón**



- La orden de cancela permite controlar la apertura, la parada y el cierre de los dos batientes.

- La orden de peatón permite controlar la apertura, la parada y el cierre del batiente accionado por el motor M1.

- La orden de peatón también permite detener los dos batientes.

- La orden de peatón no permite iniciar el cierre de M1 si M2 no está completamente cerrado.

- El cierre automático y las fotocélulas no se activan en el caso de una orden de peatón.

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

El modo de funcionamiento está configurado según las instrucciones del párrafo «modo de funcionamiento».

Modo «cierre semiautomático»

Descripción del funcionamiento a partir de la posición de cancela cerrada:

◆ **Para abrir la cancela**

Active la orden de cancela.

La luz intermitente parpadea (1 destello por segundo).

1 segundo más tarde, el batiente M1 empieza a abrirse.

4 segundos más tarde, el batiente M2 empieza a abrirse.

Los dos batientes se abren hasta el tope de apertura.

Cuando los dos batientes han alcanzado el tope de apertura, la luz intermitente deja de parpadear y la maniobra ha finalizado.

◇ Para cerrar la cancela

Active la orden de cancela.

La luz intermitente parpadea (1 destello por segundo).

1 segundo más tarde, el batiente M2 empieza a cerrarse.

Unos segundos más tarde, el batiente M1 empieza a cerrarse.

El batiente M2 alcanza el tope de cierre.

Unos segundos más tarde (4 segundos de forma predeterminada, pero se puede ajustar), el batiente M1 alcanza el tope de cierre. Cuando la luz intermitente deja de parpadear, la maniobra ha finalizado.

En cualquier momento, se puede detener el movimiento de la cancela activando una orden (cancela o peatón).

Si se activa de nuevo la orden de cancela, la cancela va en sentido contrario.

Modo «cierre automático»

Descripción del funcionamiento a partir de la posición de cancela cerrada:

Active la orden de cancela.

La luz intermitente parpadea (1 destello por segundo).

1 segundo más tarde, el batiente M1 empieza a abrirse.

4 segundos más tarde, el batiente M2 empieza a abrirse.

Los dos batientes se abren hasta el tope de apertura.

Cuando los dos batientes alcanzan el tope de apertura, la luz intermitente cambia la forma de parpadear (1 destello corto cada 1,25 segundos) y empieza la temporización antes del cierre.

Cuando ha finalizado la temporización, la luz intermitente retoma su ritmo normal (1 destello por segundo).

1 segundo más tarde, el batiente M2 empieza a cerrarse.

Unos segundos más tarde, el batiente M1 empieza a cerrarse.

El batiente M2 alcanza el tope de cierre.

Unos segundos más tarde (4 segundos de forma predeterminada, pero se puede ajustar), el batiente M1 alcanza el tope de cierre. Cuando la luz intermitente deja de parpadear, la maniobra ha finalizado.

En cualquier momento, se puede detener el movimiento de la cancela activando una orden (cancela o peatón).

Si se activa de nuevo la orden de cancela, la cancela va en sentido contrario.

Si se activa una orden durante la temporización, esta se detiene y se cancela el cierre automático.

Modo «colectivo»

El funcionamiento es idéntico al modo «cierre automático» salvo que:

No se puede detener la apertura de la cancela independientemente de que la orden sea de apertura de cancela o para peatón.

Sin embargo, siempre se puede detener el movimiento accionando un órgano de parada de emergencia conectado a la entrada «**STOP**» (consulte las explicaciones «[parada de emergencia](#)»).

Si se activa la orden de cancela durante la temporización, esta se vuelve a reiniciar con el tiempo inicial para prolongar el plazo antes del cierre automático.

Si se activa la orden de cancela durante el cierre, la cancela se detiene, se vuelve a abrir y comienza la temporización antes del cierre automático.

La orden de peatón está inactiva.

PARADA DE EMERGENCIA

En el caso de que un órgano de parada de emergencia (ej.: botón de parada de emergencia) esté conectado a la entrada «**STOP**», se puede detener el movimiento de la cancela activando este órgano de parada de emergencia.

En este caso, la luz intermitente emite destellos dobles para señalar la anomalía.

Si al cabo de 30 segundos, el órgano de parada de emergencia sigue activado, la luz intermitente se detiene y la tarjeta electrónica se pone en suspensión.

Para volver a poner en marcha la cancela, debe desactivar el órgano de parada de emergencia (p. ej.: desbloquee el botón de parada de emergencia) y después, activar la orden usada para el movimiento para reiniciar la maniobra de la cancela (en este caso, sin inversión del sentido).

FOTOCÉLULAS

Durante el cierre, si un objeto o una persona corta el haz infrarrojo entre las dos fotocélulas, la cancela se detiene y después sigue en el sentido de la apertura.

Si se activa el cierre automático, comienza la temporización. Si al final de la temporización se corta el haz de las fotocélulas, la cancela espera a que el haz se libere antes de volver a cerrarse. Si al cabo de 3 minutos, el haz sigue sin liberarse, el cierre automático se cancela y el sistema pasa al modo de suspensión.

Las fotocélulas también pueden estar activas al principio de la apertura (útil en caso de que se instale un segundo juego de fotocélulas; consulte el apartado «[Ajustes avanzados \(MENU 3\)](#)»).

Si ese es el caso y el haz se corta en el momento en el que la cancela debe empezar a abrirse, la luz intermitente emite destellos dobles durante 30 segundos salvo que se active una orden.

Para que la cancela pueda abrirse, se debe liberar el haz y activar una orden.

DETECCIÓN DE OBSTÁCULO

Durante el movimiento, los batientes pueden chocar contra un obstáculo.

Por seguridad, si los motores van muy forzados (la fuerza se puede ajustar – véase el apartado «[Fuerza de los motores](#)» en los ajustes), la cancela se detiene, libera la presión y la luz intermitente emite destellos dobles durante 30 segundos

salvo que se active una orden.

Al activar una orden (la misma que se había usado para el movimiento), la cancela sigue su marcha en el sentido contrario.

Si la detección de obstáculo se produce durante el cierre y el modo de funcionamiento es «cierre automático» o «colectivo», la cancela vuelve a abrirse y la temporización se reinicia.

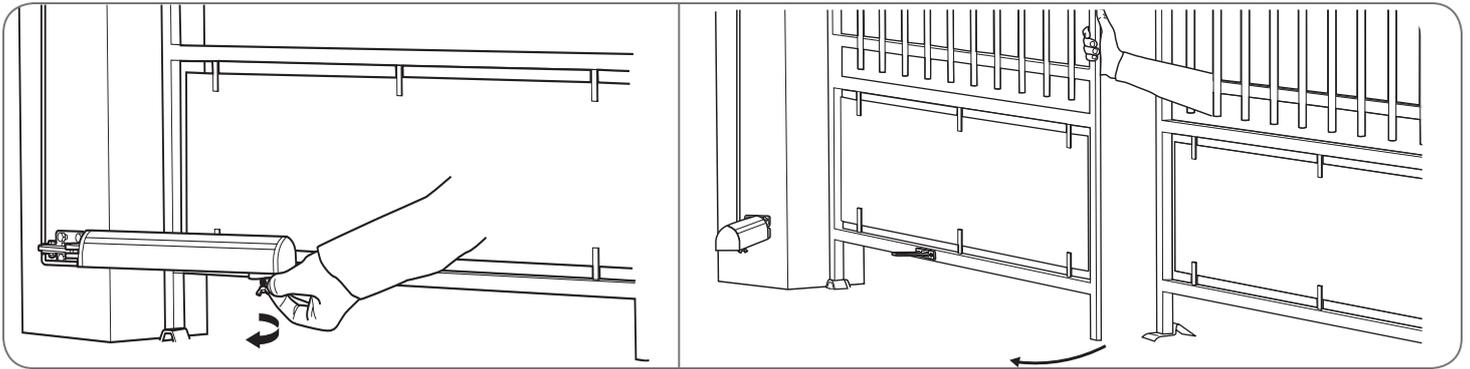
Si la cancela ofrece una superficie de resistencia al viento importante (cancela maciza), puede que se produzcan detecciones de obstáculo cuando haya viento. En este caso, se recomienda aumentar el ajuste de la fuerza de los motores.

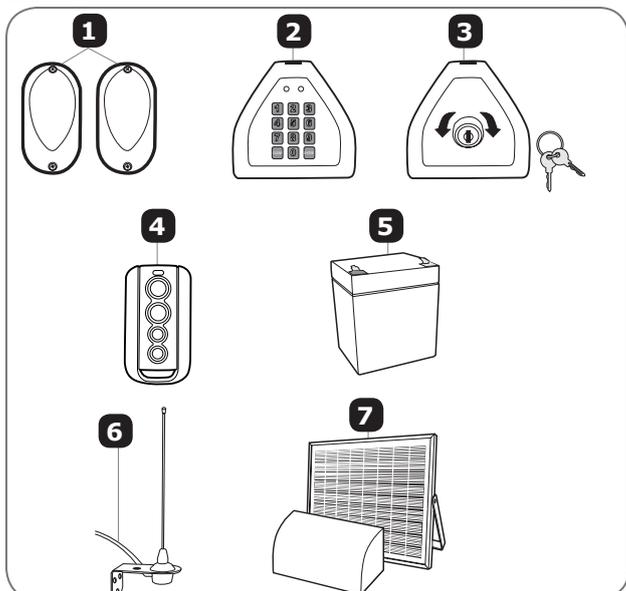
MOVIMIENTO MANUAL

Para mover la puerta manualmente, simplemente desenrosque el tornillo y levante el brazo de accionamiento. De esta manera la puerta se puede abrir manualmente.

Atención: Cuando los cilindros están desembragados, la cancela puede moverse bajo la acción del viento o si se empuja desde el exterior. Por lo tanto, es importante tener cuidado o bloquear la puerta para evitar cualquier riesgo de lesión.

Basta con desenroscar el tornillo y levantar el brazo de accionamiento. Así se puede abrir manualmente la cancela durante un fallo de alimentación.





	Elemento	Referencia
1	Juego adicional de fotocélulas	104359
2	Teclado con código inalámbrico	104252
3	Selector de llave	104258
4	Mando a distancia adicional	104257
5	Batería de emergencia	104901
6	Antena adicional	104445
7	Kit de alimentación solar	104373

FOTOCÉLULAS ADICIONALES

En el marco de un uso con una cancela no visible, es obligatorio instalar un segundo juego de fotocélulas para impedir la apertura de la cancela cuando un elemento (coche, persona...) esté detrás de la cancela.

◆ Instalación

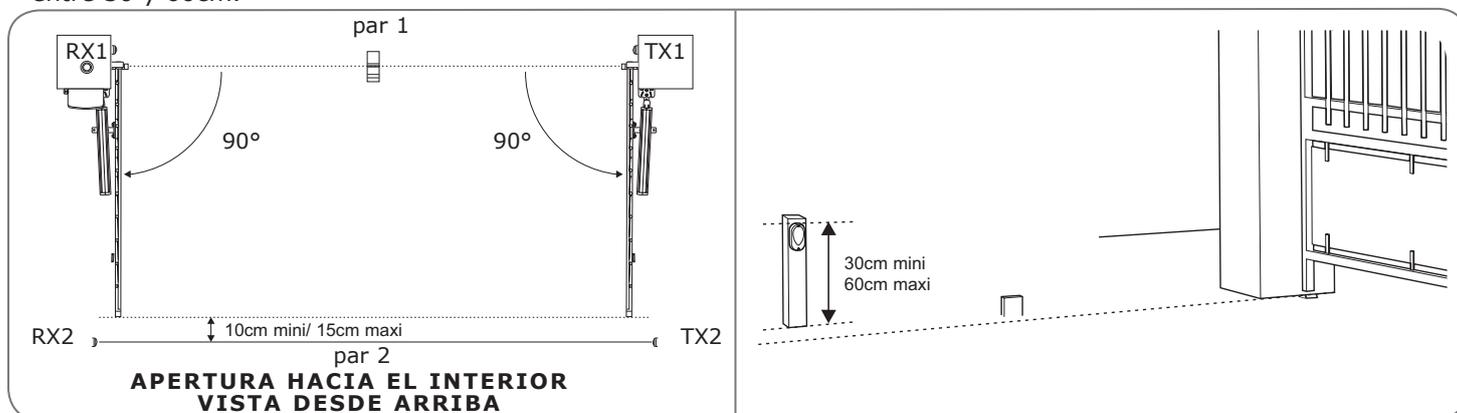
Las fotocélulas deben estar perfectamente alineadas y paralelas.

Las fotocélulas receptoras (con la inscripción RX en la parte trasera) deben instalarse del mismo lado de la cancela que la caja electrónica.

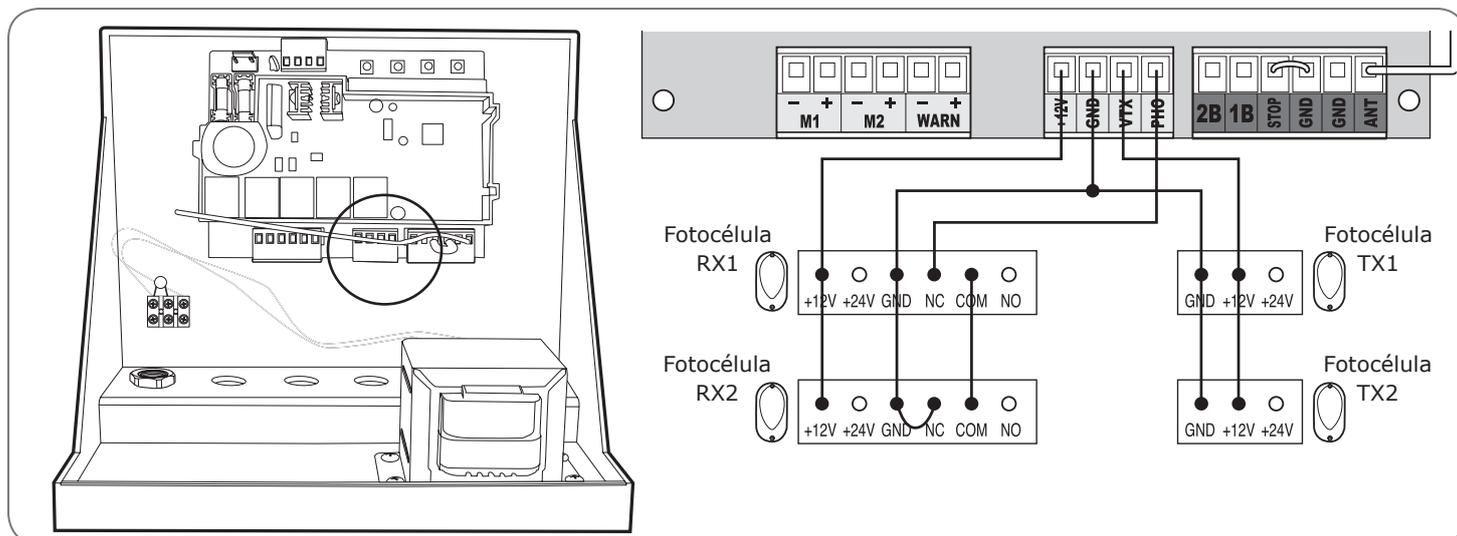
Las fotocélulas deben instalarse del lado interior de la propiedad en el caso de una apertura hacia el interior; del lado exterior, en el caso de una apertura hacia el exterior. La distancia entre los bordes primarios de la cancela en posición abierta a 90° y las fotocélulas debe estar comprendida entre 10 y 15 cm como máximo.

Los soportes usados para fijar las fotocélulas deben estar correctamente fijados al suelo y perfectamente alineados.

Las fotocélulas deben colocarse exactamente a la misma altura con respecto al suelo y esta altura debe estar comprendida entre 30 y 60cm.

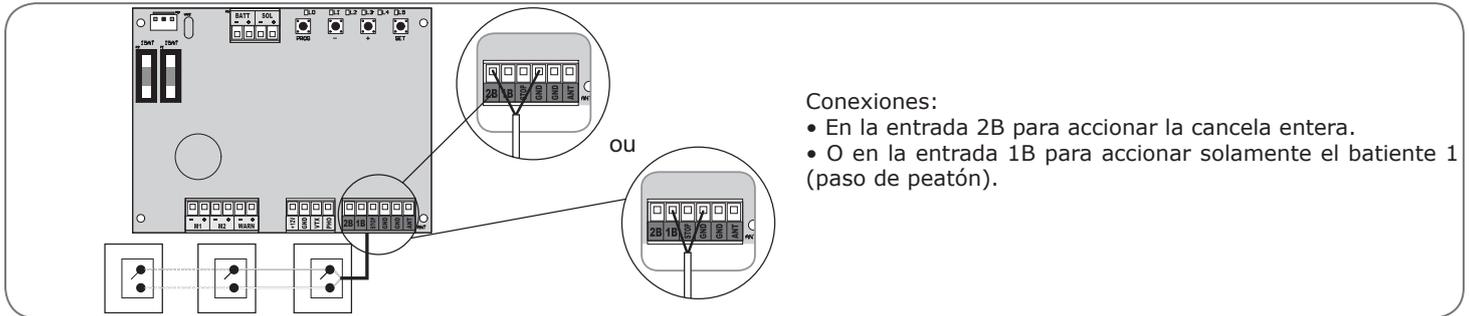


◆ Conexión



Desconecte los dos cables COM y NC de la fotocélula receptora ya conectada.
 Conecte el nuevo juego de fotocélulas.

ÓRGANOS DE ACCIONAMIENTO ADICIONALES

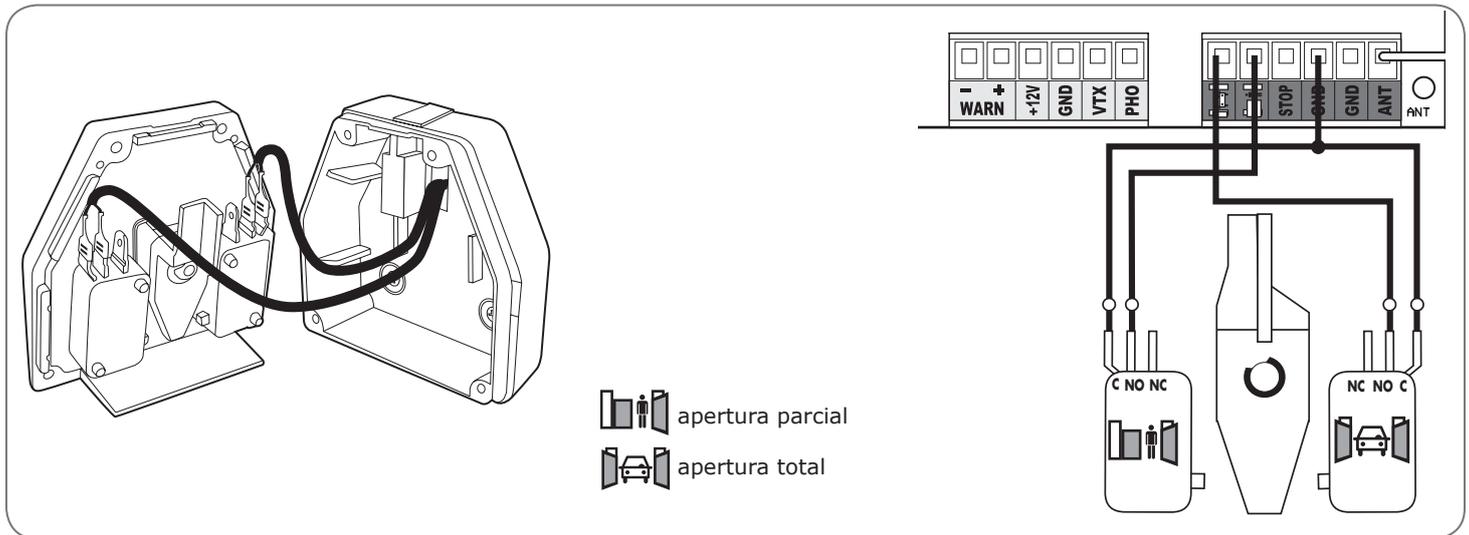


♦ Órgano de accionamiento por cable: selector de llave

Se pueden usar varios órganos de accionamiento conectados por cable para realizar la misma acción (orden de cancela u orden de paso de peatón). Para ello, es obligatorio conectarlos en paralelo entre ellos, y conectar uno a la entrada correspondiente de la tarjeta electrónica. La cantidad de órganos de accionamiento conectados por cable es ilimitada.

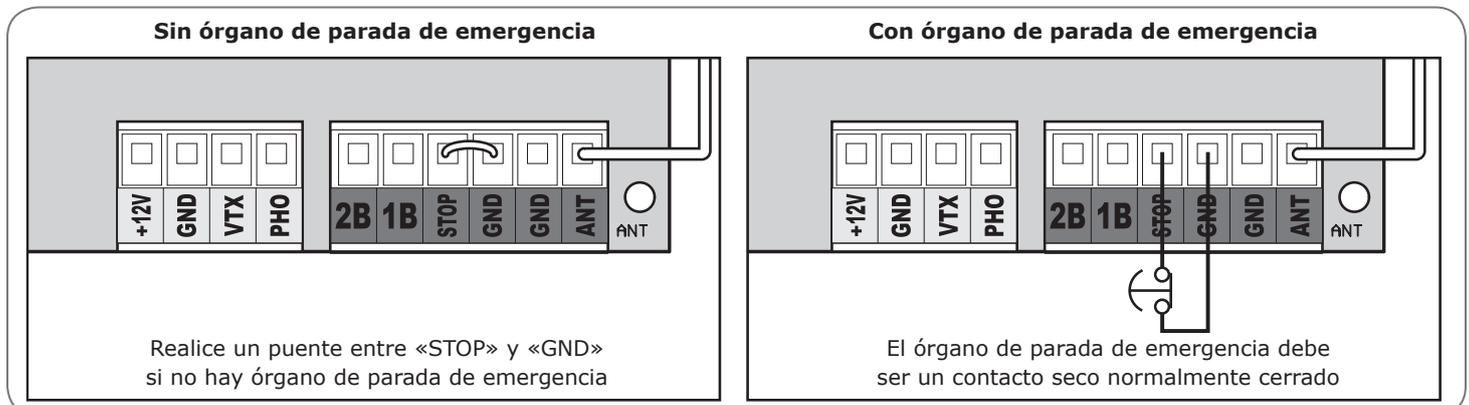
Observación: Estos órganos de accionamiento deben ser contactos secos normalmente abiertos.

SELECTOR DE LLAVE



ÓRGANOS DE PARADA DE EMERGENCIA

Observación: Estos órganos de accionamiento deben ser contactos secos normalmente cerrados.



ANTENA ADICIONAL

Una antena adicional permite mejorar notablemente la recepción de las señales por radio del mando a distancia. De ese modo aumenta el alcance (se puede entonces accionar la cancela desde más lejos).

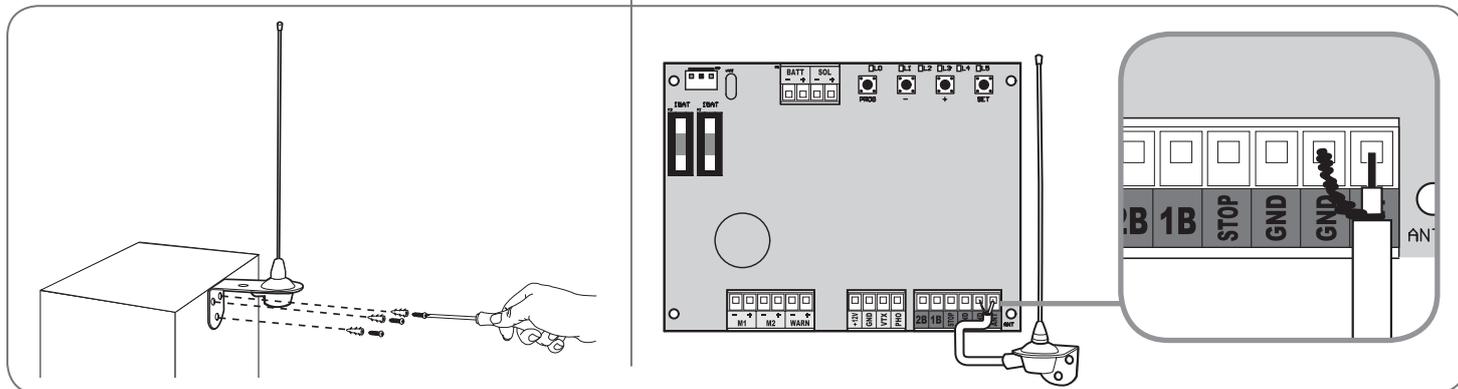
La antena adicional debe instalarse lo más alto posible y de forma que haya los menos obstáculos posibles entre dicha antena y el sitio desde donde se pulsa el mando a distancia.

Atención, el alcance en campo abierto (sin obstáculos ni interferencias) es de aproximadamente 80 m. El uso de una antena adicional no permitirá nunca tener un alcance que supere esta distancia.

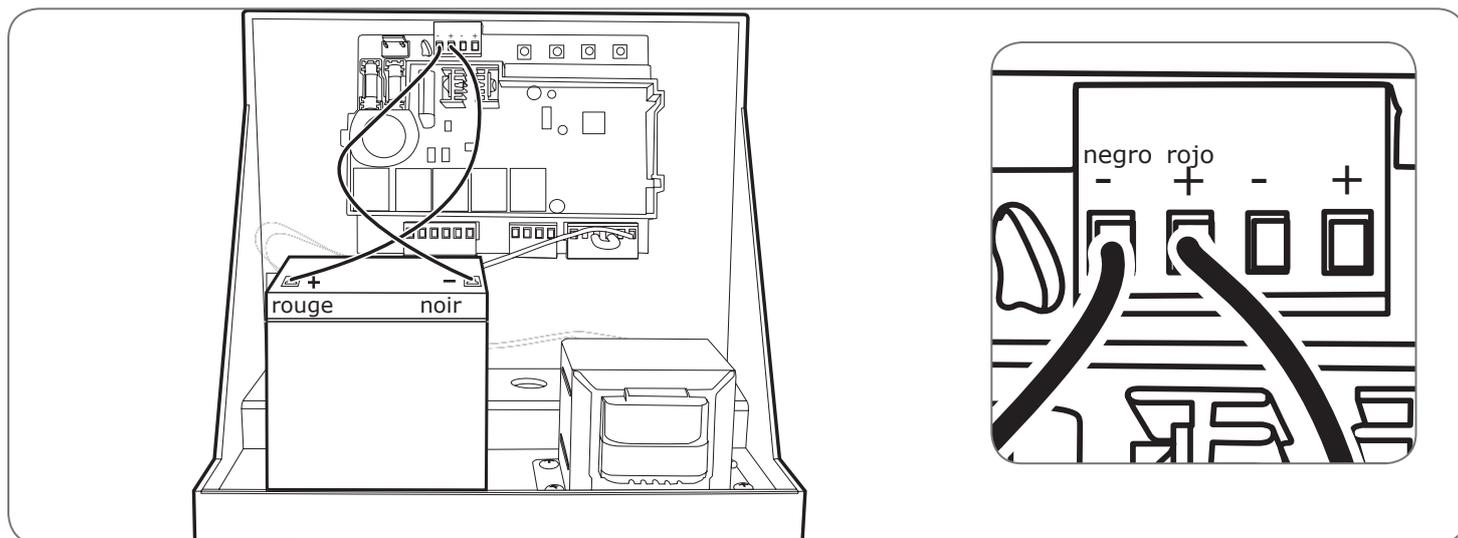
◆ Instalación y conexiones

Retire el cable de la antena de origen.

Conecte el cable coaxial de la antena alejada a la regleta de bornes (la malla al **GND** y el alma a **ANT**).



BATERÍA DE EMERGENCIA



Esta batería de emergencia es útil cuando el automatismo está alimentado por la red eléctrica de 230 V; en caso de corte de corriente, permite hacer funcionar el automatismo durante unos días.

Importante: Realice la instalación y los ajustes de la motorización sin conectar la batería.

Cuando la instalación haya finalizado y la cancela funcione perfectamente con el mando a distancia, corte la alimentación de 230 V (disyuntor de protección en posición OFF) y conecte la batería respetando los bornes + y -.

Conecte de nuevo la alimentación de 230 V (disyuntor de protección en posición ON). La batería se cargará en aproximadamente 24 horas. Pasado ese tiempo, haga una prueba de funcionamiento de la cancela (1 apertura + 1 cierre) tras haber desconectado el automatismo (disyuntor de protección en posición OFF).

Después de esta prueba, vuelva a conectar la alimentación (disyuntor de protección en posición ON). La batería tomará el relevo en caso de corte de la corriente.

KIT DE ALIMENTACIÓN SOLAR

Este automatismo puede alimentarse sólo con energía solar.

Para ello, existe un kit con batería y panel solar que se conecta en sustitución de la alimentación de 230 V.

Atención: es indispensable desconectar la alimentación de 230 V cuando se conecta el kit de alimentación solar. Respete la polaridad de conexión de la batería y del panel solar en lo siguiente

Desconecte y retire el transformador.

Coloque la batería en la caja electrónica.

Desconecte la regleta de bornes amovible, conecte los cables a la regleta de bornes, conecte los terminales de la batería.

Conecte el panel solar a la regleta de bornes.

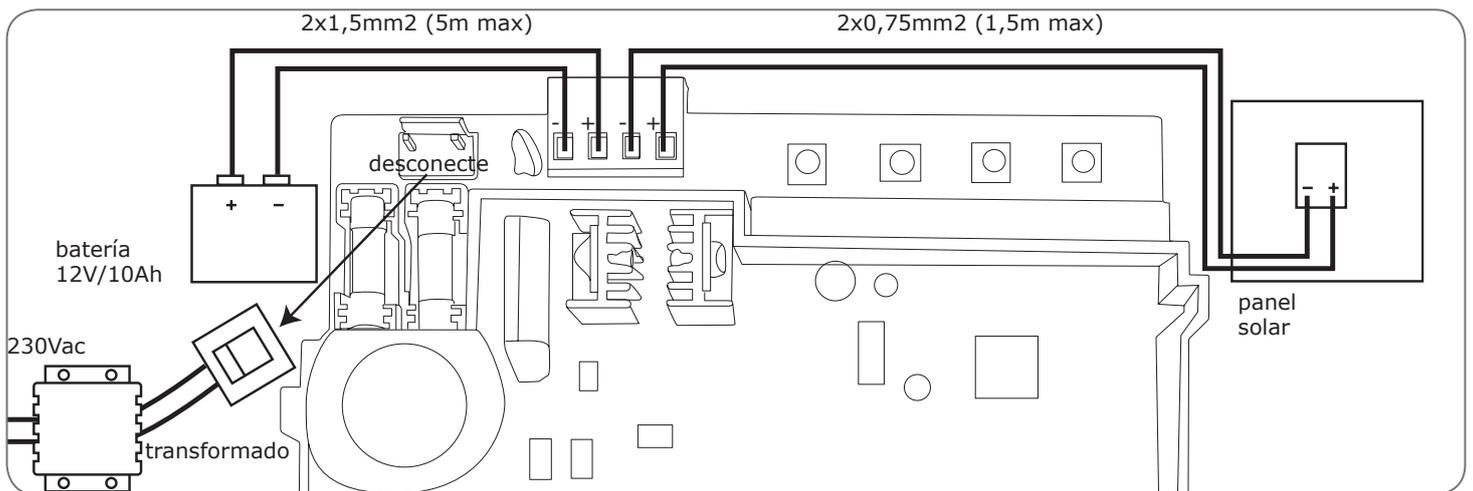
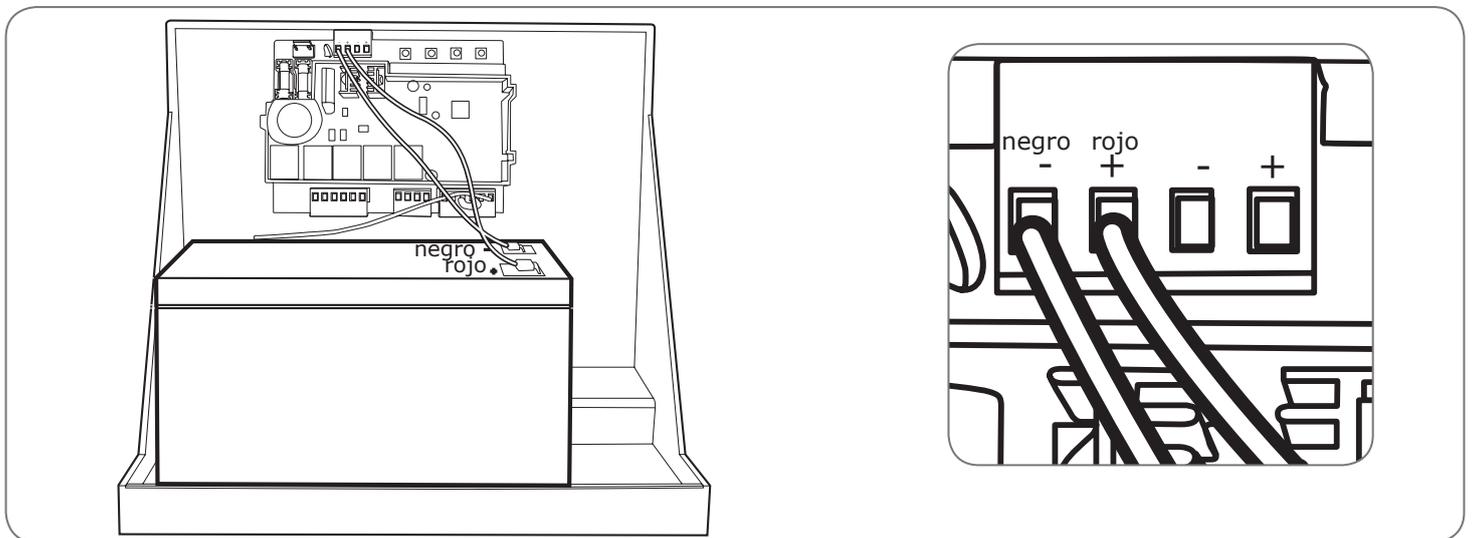
Vuelva a conectar la regleta de bornes amovible.

Después de haber conectado la regleta de bornes, se inicializa la tarjeta y se activa la detección de las fotocélulas.

Pulse una vez el botón «SET» para controlar el nivel de carga de la batería. Si sólo se encienden dos LED, significa que la batería no está muy cargada. Esto puede pasar si se ha almacenado durante demasiado tiempo.

Si la puesta en funcionamiento no se ha realizado nunca, deje tiempo al sistema para que cargue la batería antes de proceder (autoaprendizaje). (Unos días de sol.)

Si la puesta en funcionamiento ya se ha realizado, el sistema está listo para funcionar.



INTERVENCIONES DE MANTENIMIENTO

El instalador o una persona cualificada deben realizar las intervenciones de mantenimiento para garantizar la funcionalidad y la seguridad de la instalación.

La cantidad de intervenciones de mantenimiento y de limpieza debe ser proporcional a la frecuencia de uso de la cancela motorizada.

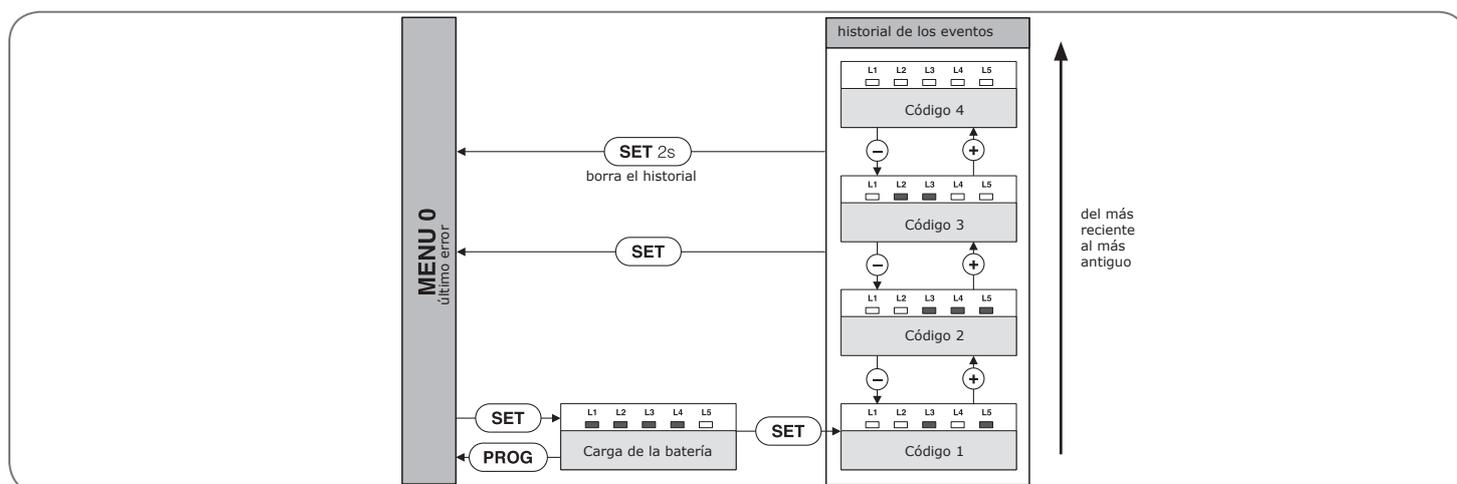
Para un uso de 10 ciclos al día aproximadamente, se debe prever:

Una intervención cada 12 meses en las partes mecánicas: apriete de los tornillos, lubricación, control de los goznes y del equilibrado correcto de la cancela...

Una intervención cada 6 meses en las partes electrónicas: funcionamiento del motor, fotocélulas, dispositivos de accionamiento... Este sistema dispone de dos indicadores de funcionamiento: el nivel de carga de la batería (opcional) y el historial de eventos.

INDICADORES DE FUNCIONAMIENTO

Este sistema dispone de dos indicadores de funcionamiento: el nivel de carga de la batería (opcional) y el historial de eventos.



HISTORIAL DE EVENTOS Y CÓDIGOS DE ERROR

Durante el funcionamiento, se pueden producir eventos que pueden deberse a funcionamientos incorrectos del automatismo o consecuencias de la acción del usuario.

Cada evento tiene un código diferente.

Este código se visualiza mediante una combinación de LED rojos encendidos o apagados en la pantalla de visualización del MENÚ 0.

En cuanto se pulsa **SET** o **PROG**, el código se borra. Sin embargo, los 4 últimos códigos generados se guardan y se pueden consultar en el historial.

Para acceder a ellos, pulse 2 veces **SET** y use los botones «+» y «-» para que desfilen los códigos guardados.

Para diagnosticar eventuales problemas, consulte la lista de códigos y su significado:

Para diagnosticar eventuales problemas, consulte la lista de códigos y su significado:

: LED apagado

: LED encendido

Existen dos tipos de código: Error (E) o Información (I). Atención, un error requiere la acción del instalador para corregir el problema del automatismo.

L1	L2	L3	L4	L5	Significado	Tipo
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	El motor M1 no está conectado o está mal conectado (problema de contacto) > compruebe las conexiones.	E
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	El motor M2 no está conectado o está mal conectado (problema de contacto) > compruebe las conexiones.	E
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Se ha activado la entrada de parada de emergencia	I
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se ha detectado un fallo de alimentación de la tarjeta, quizás un cortocircuito en la salida de +12 V > compruebe las conexiones.	E
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Se ha detectado un obstáculo durante la apertura del batiente del motor M1	I
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se ha detectado un obstáculo durante la apertura del batiente del motor M2	I
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Se ha cortado el haz de las fotocélulas	I
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Fallo de la autocomprobación de las fotocélulas, la entrada PHO ha permanecido conectada a masa > compruebe las conexiones.	E

<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Fallo de la autocomprobación de las fotocélulas, la entrada PHO no está nunca conectada a masa (es normal si no hay fotocélulas conectadas) > compruebe las conexiones.	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Fallo de la autocomprobación de las fotocélulas, la alimentación de la fotocélula TX ha provocado un cortocircuito > compruebe las conexiones.	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	- Se ha interrumpido la alimentación principal durante una fase de movimiento O - El nivel de la batería es demasiado bajo para un funcionamiento correcto (opción solar).	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La tensión de la batería es demasiado baja para que la tarjeta funcione	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	El autoaprendizaje no es válido (nunca se ha realizado o se ha modificado un ajuste que requiere repetirlo) > inicie un autoaprendizaje	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	El cierre automático se ha cancelado. Se produce en caso de 3 aperturas (10 en modo colectivo) consecutivas tras un corte del haz de las fotocélulas durante el cierre automático O si el haz de las fotocélulas se ha cortado durante más de 3 minutos > compruebe el funcionamiento correcto de las fotocélulas.	E
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	La entrada de la orden de cancela (2B) está conectada de forma permanente a masa > compruebe las conexiones.	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	La entrada de la orden de peatón (1B) está conectada de forma permanente a masa > compruebe las conexiones.	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Se ha detectado un obstáculo durante el cierre del batiente del motor M1	I
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Se ha detectado un obstáculo durante el cierre del batiente del motor M2	I
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	El tiempo máximo de funcionamiento se ha alcanzado (¿un motor funciona en vacío y por lo tanto no llega al tope?) > compruebe la instalación y las conexiones.	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tensión de batería demasiado baja durante una tentativa de cierre de la cancela (opción solar)	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	El batiente M1 se ha cerrado antes que el batiente M2 > aumente el tiempo de desfase entre los batientes	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tres detecciones de obstáculo consecutivas durante la apertura > compruebe la zona de desplazamiento de la cancela.	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Tres detecciones de obstáculo consecutivas durante la apertura > compruebe la zona de desplazamiento de la cancela.	E
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	No se ha detectado la batería (opción solar) > compruebe las conexiones y el fusible F1.	E

Si el problema persiste a pesar de todo, póngase en contacto con nuestra asistencia telefónica (consulte p. 43).

CONTROL MANUAL

Los batientes se pueden maniobrar sin haber realizado ninguna programación, por ejemplo, durante la instalación de los motores.

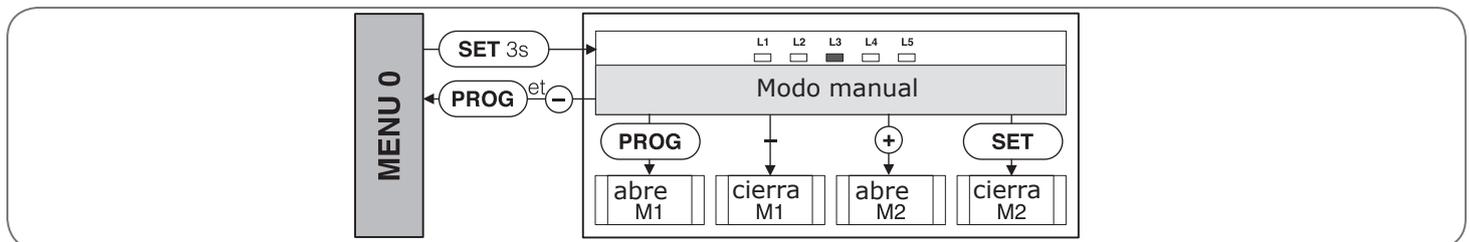
Para entrar en modo manual, pulse **SET** durante 3 segundos > *el LED L3 parpadea*.

Mantenga pulsado el botón correspondiente al movimiento deseado.

Puede pulsar simultáneamente **PROG** y «+» por ejemplo, para abrir los dos batientes al mismo tiempo.

Para salir, pulse simultáneamente los botones **PROG** y «-» (sólo una vez).

Si al cabo de un minuto no se pulsa ningún botón, el sistema sale automáticamente del control manual.



REINICIO TOTAL

Puede restaurar todos los ajustes de fábrica.

Para ello, pulse **SET**, «-» y «+» **al mismo tiempo** durante 5 segundos > hasta que aparezca una animación de los LED. Todos los ajustes vuelven al valor predeterminado > es necesario repetir el autoaprendizaje.

Sin embargo, este procedimiento no elimina los mandos a distancia de la memoria.

DEMOLICIÓN Y DESECHO

Este automatismo de cancela así como su embalaje se componen de diferentes tipos de materiales, algunos de los cuales deben reciclarse y otros deben desecharse.

Ningún elemento debe abandonarse en la naturaleza o tirarse con la basura doméstica.

Una persona cualificada debe realizar el desmontaje de los elementos del kit para separar los diferentes materiales.

Separe los elementos por tipo:

- Pila y batería / - Tarjeta electrónica / - Plásticos / - Chatarra / - Cartón y papel / - Otros

Una vez separados los elementos, entréguelos a un organismo de reciclaje apropiado y deposite el resto de materiales en un vertedero.

◆ Indicaciones relativas a la protección del medio ambiente



El consumidor debe reciclar por ley todas las pilas y acumuladores usados. ¡Está prohibido tirarlas con la basura ordinaria!

Las pilas / acumuladores que contienen sustancias nocivas llevan marcados los símbolos contiguos que indican la prohibición de tirarlas con la basura ordinaria. La designación de los metales pesados correspondientes es la siguiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Estas pilas/acumuladores usados se pueden entregar en los vertederos municipales (centros de clasificación de materiales reciclables) que tienen la obligación de recogerlos.

No deje las pilas/pilas de botón/acumuladores al alcance de los niños. Consérvelos en un lugar al que no puedan acceder. Hay riesgo de que los niños o los animales domésticos se los traguen. ¡Peligro de muerte!

Si a pesar de todo se diera el caso, consulte inmediatamente con un médico o acuda al hospital.

Tenga cuidado de no cortocircuitar las pilas ni tirarlas al fuego ni recargarlas. ¡Existe riesgo de explosión!



Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas pueden perjudicar la salud o el medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA

Cuando disminuye mucho el alcance del mando a distancia y el indicador rojo es de poca intensidad, la pila del mando a distancia está casi completamente gastada.

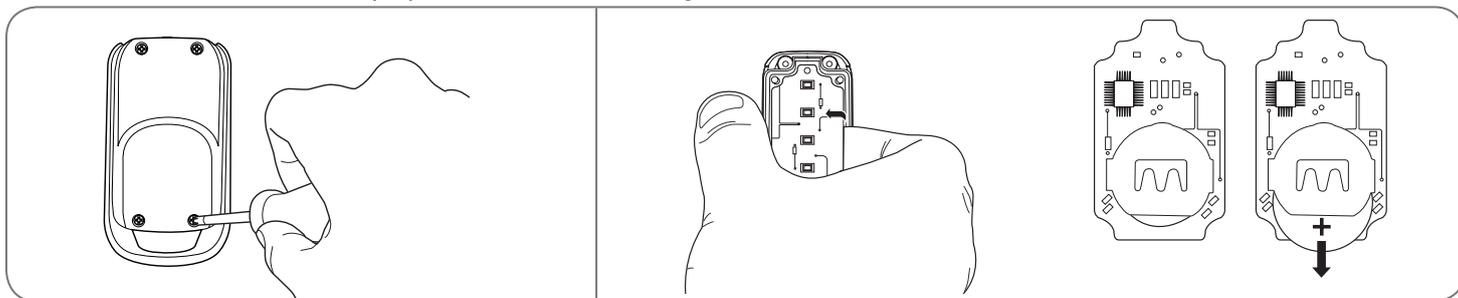
La pila que usa el mando a distancia es de tipo CR2032 de 3 V por pila. Sustituya la pila por una pila del mismo tipo que la original.

Con un destornillador en cruz, retire los 4 tornillos de la parte trasera del mando a distancia.

Abra el mando a distancia y retire la pila.

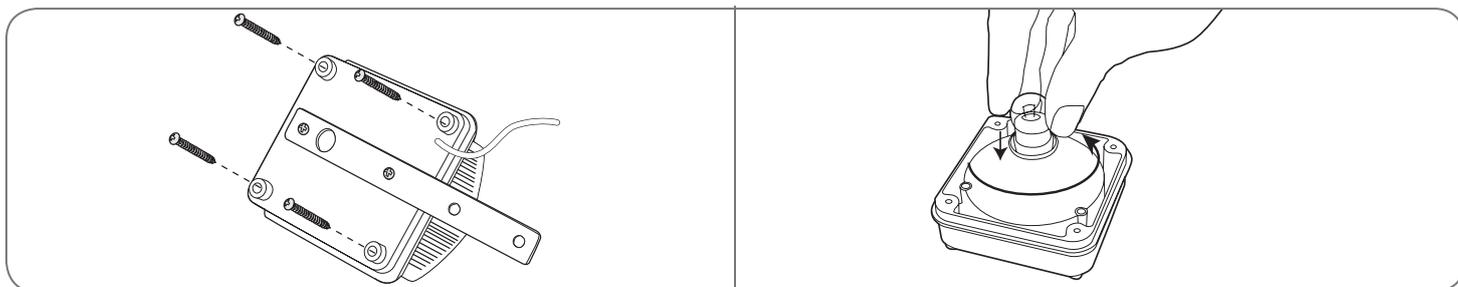
Introduzca la pila nueva respetando la polaridad.

Cierre el mando a distancia y apriete los tornillos de fijación.



SUSTITUCIÓN DE LA BOMBILLA DE LA LUZ INTERMITENTE

Use una bombilla de bayoneta de 12 V / 10 W de tipo B15.



Las características técnicas se ofrecen a título informativo y para una temperatura de +20 °C. La empresa AVIDSEN se reserva el derecho de modificar estas características en cualquier momento con el objetivo de mejorar sus productos, a la vez que garantizará siempre el buen funcionamiento y el tipo de uso previsto.

Cilindros

Tipo: Motores de 12 VCC, reductor con engranaje, tipo: carro de arrastre con tornillo sin fin

Alimentación: 12 VCC

Fuerza: nominal 350N

Velocidad al par nominal: 1,5 cm/s

Consumo con la fuerza nominal: 2A

Cable: 50 cm 2 conductores de sección de 0,75 mm²

Tiempo de funcionamiento asignado de 10 minutos

Cantidad máxima de ciclos/día: 50

Temperatura de funcionamiento: -20 °C / +60 °C

Índice de protección: IP44

Caja electrónica

Tipo: Caja electrónica para 2 cilindros de 12 Vdc

Composición: 1 tarjeta electrónica CA2B9TR, 1 transformador 230 V /12 Vac

Alimentación: 230 VCA / 50 Hz o 12 Vdc

Potencia máxima asignada: 240 W

Salida de los motores (- M1 + / - M2 +): 2 salidas para motor de 12 Vdc

- Corriente máxima de salida al inicio durante 3 s = 10 A

- Corriente máxima de salida después del inicio = 10 A

Salida de la luz intermitente (- Warn +): La tarjeta electrónica gestiona el parpadeo. Para luz intermitente con bombilla de 12 V / 10 W como máximo

Salida de alimentación +12 Vdc (+12 V / GND): Para alimentar las fotocélulas. 3,3 W como máximo

Entrada de la fotocélula (GND / PHO): Entrada para contacto seco normalmente cerrado

Entrada para órgano de accionamiento (2B / GND): Entrada para contacto seco normalmente abierto (El cierre del contacto provoca una orden de puesta en movimiento o de parada de la cancela)

Entrada de orden (1B / GND): Entrada para contacto seco normalmente abierto (El cierre del contacto para accionar el paso de peatón (2B / GND) provoca una orden de puesta en movimiento o de parada de un solo batiente llamado «paso de peatón»)

Entrada de antena (ANT / GND): 50 ohm para cable coaxial. Frecuencia del receptor 433,92 MHz

Posibilidad de control a distancia: La cancela y el paso de peatón

Cantidad de botones de mando a distancia memorizables: 15 con 1 botón de orden de cancela y 1 botón de orden de peatón;

Fusibles de protección:

- F2 10AT protege la alimentación de la batería

- F1 10AT protege la alimentación del transformador

Temperatura de funcionamiento: -20 °C / +60 °C

Índice de protección: IP44

Entrada de parada de emergencia (STOP): Entrada para contacto seco normalmente cerrado

Luz intermitente

Tipo: Bombilla de 12 V / 10 W - 1 casquillo (tipo B15). La tarjeta electrónica gestiona el parpadeo

Temperatura de funcionamiento: -20 °C / +60 °C

Índice de protección: IP44

Mando a distancia

Tipo: Modulación AM de tipo OOK. Codificación de tipo Rolling código de 16 bits (es decir, 65 536 combinaciones posibles)

Frecuencia: 433,92 MHz

Alimentación: 3 V por pila de tipo CR2032

Teclas: 4 teclas

Potencia radiada: <10 mW

Autonomía: 2 años contando 10 usos de 2 s al día

Temperatura de funcionamiento: -20 °C / +60 °C

Índice de protección: IP40 (uso únicamente en el interior: casa, coche o lugar resguardado)

Fotocélulas

Tipo: Detector de presencia con haz infrarrojo modulado. Sistema de seguridad de tipo D según EN 12453.

Composición: 1 emisor TX y 1 receptor RX

Alimentación: 12 Vdc, 12 Vac, 24 Vdc o 24 Vac

Potencia máxima asignada: 0,7 W máx. (el par)

Salida: 1 salida con contacto seco normalmente cerrado (COM/NC) y 1 salida con contacto seco normalmente abierto (COM/NA)

Ángulo de emisión / ángulo de recepción: 10° aproximadamente / 10° aproximadamente

Alcance: 15 m como máximo (alcance que puede reducirse con las perturbaciones climáticas)

Temperatura de funcionamiento: -20 °C / +60 °C

Índice de protección: IP44

ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO

A pesar de todo el cuidado que hemos aportado al diseño de nuestros productos y a la realización de estas instrucciones, quizás tenga dificultades para instalar el automatismo o preguntas sin respuestas.

Le recomendamos encarecidamente que se ponga en contacto con nosotros, nuestros especialistas se encuentran a su disposición para asesorarle.

¿QUÉ HACER EN CASO DE AVERÍA?

No acuda nunca a la tienda donde ha adquirido el producto.

La empresa AVIDSEN dispone de dos servicios técnicos, la Asistencia telefónica y el Servicio posventa para realizar el análisis de una avería y la reparación del elemento defectuoso.

En caso de problema de funcionamiento durante la instalación o tras unos días de uso, es OBLIGATORIO que se ponga en contacto con nuestra asistencia telefónica cuando esté delante de la instalación con el manual de instalación para que uno de nuestros técnicos diagnostique el origen del problema.

Si se detecta una avería, el técnico le comunicará un número de autorización para devolver el producto a nuestro Servicio posventa.

Sin este número de autorización, tendremos derecho a rechazar el cambio del producto.

La devolución del producto debe obligatoriamente ir acompañada del justificante de compra; de lo contrario se realizará un presupuesto y la reparación correrá a cargo del consumidor.

MODALIDADES DE GARANTÍA

El producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra para la reparación.

Los gastos de desmontaje y montaje del producto no están incluidos.

DATOS DE NUESTRA ASISTENCIA TELEFÓNICA

Número: + 34 902 101 633 (precio: 0,80 euros/min).

De lunes a jueves de 8:00 a 17:00 h y los viernes de 08:00 a 13:00 h.

DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO Y SERVICIO POSVENTA

A pesar del cuidado aportado al diseño y a la fabricación de su producto, si este debe ser devuelto al servicio posventa en nuestros locales, puede consultar la evolución de las intervenciones en nuestro sitio de Internet en la dirección siguiente: <http://sav.avidsen.com>

avidsen

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

(DIRECTIVAS CEM 2004/108/CE modificada, BAJA TENSIÓN 2006/95/CE modificada, MÁQUINA 98/37/CE y R&TTE 99/5/CE)

Empresa (fabricante, mandatario o persona responsable de la comercialización del equipo)

Nombre: S.A.S AVIDSEN

Dirección: 32 Rue Augustin Fresnel - 37170 CHAMBRAY LES TOURS - Francia

Identificación del equipo

Marca: AVIDSEN

Designación comercial: Automatismo de cancela Anthéa

Referencia comercial: 114150

Composición del kit: 2 mandos a distancia (X2Z) + 1 caja de mandos CA2B9TR + 2 cilindros motorizados + 1 juego de fotocélulas 104359 + 1 luz intermitente 580431

Yo, el abajo firmante,

Nombre y calidad del firmante: Alexandre Chaverot, presidente

Declaro bajo mi entera responsabilidad que el producto descrito anteriormente cumple con la directiva R&TTE 99/5/CE y que su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:

- EN 301 489-3 V1.4.1
- EN 301489-1 V1.8.1
- EN 300220-1 V2.3.1
- EN 300220-2 V2.3.1
- EN 55014-2: 1997+A1: 2002+A2: 2009
- EN 55014-1: 2007+A1: 2009+A2: 2012
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 60335-1: 2002+A1: 2004+A2: 2006+A11: 2004+A12: 2006+A13: 2008
- EN 60335-2-103: 2004 + A1: 2010

- El mando a distancia incluido en el producto citado anteriormente cumple con la directiva R&TTE 99/5/CE modificada y que su conformidad se ha evaluado según las normas aplicables vigentes:

- EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011
- EN 301489-3 V1.4.1 y EN 301489-1 V1.9.2
- EN 300 220-2 V2.4.1 y EN 300220-1 V2.4.1

Además, el mando a distancia no provoca ningún riesgo relacionado con la exposición de las personas a los campos electromagnéticos, ya que la potencia de emisión es inferior a 20 mW.

Fecha: 02/2013

Firma:

